



Federazione Italiana Giuoco Calcio

Lega Nazionale Dilettanti

Settore Giovanile e Scolastico



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

E-mail: combolzano@lnd.it
Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2016/2017
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 66
del/vom 29/06/2017

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN

Comunicazioni della L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 376 del 28/06/2017

Stagione Sportiva 2016/2017

Si pubblica il C.U. N. 181/A della F.I.G.C. inerente LA NOMINA DEL PRESIDENTE DEL SETTORE PER L'ATTIVITÀ GIOVANILE E SCOLASTICA DELLA F.I.G.C..

COMUNICATO UFFICIALE N. 181/A

Il Consiglio Federale

- preso atto della proposta da parte del Presidente Federale di nomina del Sig. VITO ROBERTO TISCI, quale Presidente del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica della F.I.G.C.;
- visti gli artt. 15 e 27 dello Statuto Federale

delibera

di nominare il Sig. VITO ROBERTO TISCI Presidente del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica della F.I.G.C..

PUBBLICATO IN ROMA IL 26 GIUGNO 2017

IL SEGRETARIO
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE
Carlo Tavecchio

Comunicato Ufficiale n. 377 del 28/06/2017

Stagione Sportiva 2016/2017

Si pubblica il C.U. N. 182/A della F.I.G.C. inerente LA CONFERMA DEL PROVVEDIMENTO DI CUI AL C.U. N. 289/A DEL 5 GIUGNO 2015, AL FINE DI PROMUOVERE LO SVILUPPO DEL CALCIO FEMMINILE.

COMUNICATO UFFICIALE N. 182/A

Il Consiglio Federale

- visto il Comunicato Ufficiale n. 289/A del 5 giugno 2015, con il quale, al fine di promuovere lo sviluppo del calcio femminile, la F.I.G.C. ha individuato varie procedure per agevolare la partecipazione ed il coinvolgimento delle società professionistiche in tale settore;
- ritenuto opportuno confermare tale provvedimento fino a nuova e diversa determinazione del Consiglio Federale;
- visto l'art. 27 dello Statuto Federale

delibera

di confermare il provvedimento pubblicato con il Comunicato Ufficiale n. 289/A del 5 giugno 2015 fino a nuova e diversa determinazione della F.I.G.C., fermo restando quanto previsto in materia dai criteri sportivi e organizzativi emanati con il Sistema delle Licenze Nazionali.

PUBBLICATO IN ROMA IL 26 GIUGNO 2017

IL SEGRETARIO
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE
Carlo Tavecchio

Comunicato Ufficiale n. 378 del 28/06/2017

Stagione Sportiva 2016/2017

Si pubblica il C.U. N. 183/A della F.I.G.C. inerente LA MODIFICA ALLA LETTERA D5 DEL C.U. N. 163/A DEL 26 MAGGIO 2017.

COMUNICATO UFFICIALE N. 183/A

Il Consiglio Federale

- visto il Comunicato Ufficiale n. 163/A del 26 maggio 2017;
- ritenuto opportuno chiarire le preclusioni di cui alla lettera D5 del citato Comunicato Ufficiale, trova applicazione esclusivamente nel caso in cui l'acquisizione del titolo sportivo, ai sensi dell'art. 52, comma 3 delle N.O.I.F., abbia riguardato campionato professionistici;

- visto l'art. 27 dello Statuto Federale

delibera

di modificare la lettera D5 del Comunicato Ufficiale n. 163/A del 26 maggio 2017, secondo il testo sotto riportato.

D5. Le società a cui è stato attribuito nelle stagioni 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017 il titolo sportivo di un campionato professionistico, ai sensi dell'art. 52, comma 3, delle NOIF, nonché le società a cui venisse attribuito il titolo sportivo di un campionato professionistico nella stagione 2017/2018, in virtù della medesima disposizione, saranno computate ai soli fini della redazione della classifica finale, ma saranno in ogni caso escluse dal ripescaggio.

PUBBLICATO IN ROMA IL 26 GIUGNO 2017

IL SEGRETARIO
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE
Carlo Tavecchio

Comunicato Ufficiale n. 379 del 28/06/2017

Stagione Sportiva 2016/2017

Si pubblica il C.U. N. 184/A della F.I.G.C. inerente IL NUOVO MODELLO PER LA FIDEIUSSIONE ASSICURATIVA DELLE SOCIETÀ DELLA LEGA NAZIONALE PROFESSIONISTI SERIE B.

Il Comunicato della L.N.D. n. 379 del 28/06/2017, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <http://www.lnd.it/documenti/leggi/comunicati/2598665>

Comunicato Ufficiale n. 380 del 28/06/2017

Stagione Sportiva 2016/2017

Si pubblica il C.U. N. 185/A della F.I.G.C., inerente IL NUOVO MODELLO PER LA FIDEIUSSIONE ASSICURATIVA DELLE SOCIETÀ DELLA LEGA PRO.

Il Comunicato della L.N.D. n. 380 del 28/06/2017, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <http://www.lnd.it/documenti/leggi/comunicati/2598717>

Comunicato Ufficiale n. 381 del 28/06/2017

Stagione Sportiva 2016/2017

Si pubblica il C.U. N. 186/A della F.I.G.C. inerente IL DIFFERIMENTO DEL TERMINE PER IL DEPOSITO DELLE GARANZIE DELLE LICENZE NAZIONALI SERIE B.

Il Comunicato della L.N.D. n. 381 del 28/06/2017, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <http://www.lnd.it/documenti/leggi/comunicati/2598773>

Comunicato Ufficiale n. 382 del 28/06/2017

Stagione Sportiva 2016/2017

Si pubblica il C.U. N. 187/A della F.I.G.C. inerente IL DIFFERIMENTO DEL TERMINE PER IL DEPOSITO DELLE GARANZIE DELLE LICENZE NAZIONALI LEGA PRO.

Il Comunicato della L.N.D. n. 382 del 28/06/2017, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <http://www.lnd.it/documenti/leggi/comunicati/2598782>

Comunicato Ufficiale n. 383 del 28/06/2017

Stagione Sportiva 2016/2017

Si pubblica il C.U. N. 188/A della F.I.G.C. inerente LA MODIFICA DELL'ART. 10, COMMA 3, DEL C.G.S..

Il Comunicato della L.N.D. n. 383 del 28/06/2017, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <http://www.lnd.it/documenti/leggi/comunicati/2598798>

Comunicato Ufficiale n. 384 del 28/06/2017

Stagione Sportiva 2016/2017

Si pubblica il C.U. N. 189/A della F.I.G.C. inerente IL REGOLAMENTO L.N.D. PER I RIPESCAGGI AL CAMPIONATO SERIE C STAGIONE SPORTIVA 2017/2018.

Il Comunicato della L.N.D. n. 384 del 28/06/2017, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <http://www.lnd.it/documenti/leggi/comunicati/2598837>

Comunicato Ufficiale n. 385 del 28/06/2017

Stagione Sportiva 2016/2017

Si pubblica il Comunicato Ufficiale n° 190/A della F.I.G.C., inerente LE DATE DELL'ATTIVITÀ AGONISTICA UFFICIALE DELLA STAGIONE SPORTIVA 2017/2018.

COMUNICATO UFFICIALE N. 190/A

Il Consiglio Federale

ATTIVITA' AGONISTICA UFFICIALE NELLA STAGIONE SPORTIVA 2017/2018

Il Consiglio Federale, viste le proposte in ordine allo sviluppo temporale dei Campionati Nazionali, avanzate dalle Leghe di competenza, ha approvato le date fissandole come segue:

LEGA NAZIONALE PROFESSIONISTI SERIE A

| | | | |
|-----------------------|------------------------|--------------|------|
| <u>SERIE A TIM</u> | inizio | 20 agosto | 2017 |
| | termine | 20 maggio | 2018 |
| | soste | 3 settembre | 2017 |
| | | 8 ottobre | 2017 |
| | | 12 novembre | 2017 |
| | | 14 gennaio | 2018 |
| | | 25 marzo | 2018 |
| | turni infrasettimanali | 20 settembre | 2017 |
| | | 25 ottobre | 2017 |
| | | 18 aprile | 2018 |
| <u>TIM CUP</u> | finale | 9 maggio | 2018 |
| <u>SUPERCOPPA TIM</u> | | 13 agosto | 2017 |

LEGA NAZIONALE PROFESSIONISTI SERIE B

| | | | |
|---------|------------------------|--------------|------|
| SERIE B | inizio | 26 agosto | 2017 |
| | termine | 18 maggio | 2018 |
| | turni infrasettimanali | 19 settembre | 2017 |
| | | 24 ottobre | 2017 |
| | | 27 febbraio | 2018 |
| | | 17 aprile | 2018 |
| | | 1 maggio | 2018 |

LEGA ITALIANA CALCIO PROFESSIONISTICO

| | | | |
|------------------------------|---------------------------|-------------|------|
| <u>CAMPIONATO SERIE C</u> | inizio | 27 agosto | 2017 |
| | termine | 6 maggio | 2018 |
| | soste | 7 gennaio | 2018 |
| | | 14 gennaio | 2018 |
| | turni infrasettimanali | 4 ottobre | 2017 |
| | | 8 novembre | 2017 |
| | | 21 marzo | 2018 |
| | turni festività natalizie | 23 dicembre | 2017 |
| | | 30 dicembre | 2017 |
| <u>COPPA ITALIA LEGA PRO</u> | inizio | 6 agosto | 2017 |

LEGA NAZIONALE DILETTANTI

| | | | |
|--|---------|--------------|------|
| <u>CAMPIONATO NAZIONALE DI SERIE D</u> | inizio | 3 settembre | 2017 |
| | termine | 6 maggio | 2018 |
| <u>COPPA ITALIA</u> | inizio | 20 agosto | 2017 |
| | termine | 20 maggio | 2018 |
| <u>CAMPIONATO NAZIONALE CALCIO A CINQUE SERIE A</u> | inizio | 23 settembre | 2017 |
| | termine | 28 aprile | 2018 |
| <u>CAMPIONATO NAZIONALE CALCIO A CINQUE SERIE A2</u> | inizio | 30 settembre | 2017 |
| | termine | 14 aprile | 2018 |
| <u>CAMPIONATO NAZIONALE CALCIO A CINQUE SERIE B</u> | inizio | 30 settembre | 2017 |
| | termine | 14 aprile | 2018 |
| <u>CAMPIONATO FEMMINILE SERIE A</u> | inizio | 30 settembre | 2017 |
| | termine | 30 aprile | 2018 |
| <u>CAMPIONATO FEMMINILE SERIE B</u> | inizio | 1 ottobre | 2017 |
| | termine | 30 aprile | 2018 |
| <u>COPPA ITALIA</u> | inizio | 2 settembre | 2017 |
| | termine | 27 maggio | 2018 |

PUBBLICATO IN ROMA IL 26 GIUGNO 2017

IL SEGRETARIO
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE
Carlo Tavecchio

[CIRCOLARE n. 83](#)

Con riferimento alle disposizioni di cui all'art. 118, delle N.O.I.F., nonché alle Circolari L.N.D. n. 38 del 30 Giugno 2011, n. 49 del 15 Giugno 2012, n. 58 del 17 Giugno 2013, n. 61 del 17 Giugno 2014, n. 61 del 24 Giugno 2015 e n. 77 del 17 Giugno 2016, si rappresentano le modalità e le procedure in ordine alla variazione di attività per la Stagione Sportiva 2017/18.

In linea con le disposizioni F.I.F.A., al fine di permettere lo svolgimento di attività di calcio a undici e di calcio a cinque ai calciatori "non professionisti" (art. 29, N.O.I.F.) e "giovani dilettanti" (art.32, N.O.I.F.), è consentita la variazione di attività con i limiti e le modalità fissate dall'art.118, delle N.O.I.F.

E' quindi consentito:

- a) ai tesserati per Società di calcio a undici variare l'attività assumendo il tesseramento/vincolo per una diversa Società di calcio a cinque, fermo restando il tesseramento/vincolo con la precedente Società di calcio a undici;
- b) ai tesserati per Società di calcio a cinque variare l'attività assumendo il tesseramento/vincolo per una diversa Società di calcio a undici, fermo restando il tesseramento/vincolo con la precedente Società di calcio a cinque.

La variazione di attività è consentita una sola volta per Stagione Sportiva, nel periodo stabilito annualmente dal Consiglio Federale che – per la Stagione Sportiva 2017/18 – **è fissato dal 1° luglio 2017 al 15 settembre 2017 (ore 19.00)**. Una volta variata l'attività, il calciatore che intende variare la stessa e, quindi, ripristinare l'originario rapporto con la Società "quiescente", deve necessariamente attendere la riapertura dei termini previsti per la Stagione Sportiva successiva 2018/19. Qualora la Società "quiescente" abbia cessato definitivamente ogni attività o abbia cessato la sola attività oggetto della ricostituzione del rapporto di tesseramento, il calciatore può aggiornare la sua posizione di tesseramento unicamente a favore di Società che svolgono la medesima attività ripristinata dallo stesso.

Non è consentita la variazione di attività per calciatori che hanno sottoscritto accordi economici ai sensi dell'art. 94 ter, delle N.O.I.F.

Non è consentita la variazione di attività dei calciatori, da e per Società che, nel periodo temporale in cui il tesserato può esercitare il diritto di richiedere tale variazione, hanno un contemporaneo titolo sportivo a partecipare sia ad attività di calcio a undici che di calcio a cinque. In tale ultimo caso, i calciatori non professionisti e giovani dilettanti tesserati per Società che hanno sia attività di Calcio a undici sia attività di Calcio a Cinque possono svolgere entrambe le discipline esclusivamente a favore della Società presso la quale sono tesserati.

In linea generale, non è consentita la variazione di attività, da parte dei calciatori, in costanza di una **effettiva partecipazione** al Campionato da parte delle Società che intendono integrare la propria attività agonistica con una nuova disciplina, sia essa di Calcio a undici o di Calcio a Cinque.

La semplice iscrizione ad un Campionato di Calcio a undici o di Calcio a Cinque, pertanto, non può essere considerata motivo di preclusione per la variazione di attività dei tesserati, se quest'ultima interviene in un periodo temporale in cui gli stessi tesserati esercitano il diritto ex art. 118, N.O.I.F. entro il termine perentorio stabilito annualmente dal Consiglio Federale.

Per i calciatori stranieri tesserati ai sensi degli artt. 40 quater e 40 quinquies, delle N.O.I.F., è consentita la variazione di attività, fermi restando i limiti e le condizioni di cui alle sopraccitate norme. Per i calciatori stranieri tesserati in ambito dilettantistico con vincolo annuale, il tesseramento in variazione è valido sino al termine della Stagione Sportiva.

A seguito della prima variazione, la ulteriore richiesta di variazione di attività può essere effettuata **solo a favore** della Società di calcio a undici o di calcio a cinque per la quale il calciatore risulta tesserato/vincolato in "quiescenza".

I calciatori che hanno variato l'attività possono essere trasferiti a titolo definitivo e/o in prestito, anche nello stesso periodo, **solo tra Società "pure"** che svolgono la medesima attività; per i calciatori che hanno variato l'attività, quindi, non è consentito il trasferimento a favore di Società che svolgono contemporaneamente attività di calcio a undici e calcio a cinque. In proposito, si evidenzia la seguente applicazione pratica della norma generale a casi specifici:

- il calciatore cambia attività e, successivamente, la Società dell'attività prescelta per la quale si tesserava o nella quale viene trasferito integra la propria attività con la partecipazione ad un Campionato di una disciplina diversa da quella prescelta dal tesserato: in questo caso, il tesserato può partecipare esclusivamente al Campionato che la Società disputa nell'attività dallo stesso prescelta al momento della variazione di attività.

Gli svincoli di cui agli articoli 108, 109 e 111, delle N.O.I.F., hanno validità ed efficacia unicamente in relazione al tesseramento in variazione della Società dell'attività prescelta, e non hanno alcun effetto sul vincolo di tesseramento con la Società dell'attività "quiescente". Una volta svincolato, il calciatore può aggiornare la sua posizione di tesseramento unicamente a favore di Società "pure" che svolgono la medesima attività dallo stesso prescelta.

Fatta salva la previsione di cui all'art. 94 ter, delle N.O.I.F., gli svincoli di cui all'art. 32 bis, delle N.O.I.F., hanno validità ed efficacia sia in relazione al tesseramento in variazione della Società dell'attività prescelta, sia sul vincolo di tesseramento con la Società dell'attività "quiescente", a condizione che la procedura venga contestualmente attuata sia presso il Comitato, la Divisione Calcio a Cinque o il Dipartimento cui appartiene la Società dell'attività prescelta in variazione, sia presso il Comitato, la Divisione Calcio a Cinque o il Dipartimento cui appartiene la Società dell'attività "quiescente". In entrambi i casi, valgono le modalità di cui all'art. 32 bis, commi 2 e 3, delle N.O.I.F., con particolare riferimento alla spedizione della raccomandata sia alla Società "quiescente" sia alla Società dell'attività prescelta.

Una volta svincolato **dalla Società dell'attività prescelta in variazione e dalla Società dell'attività "quiescente"**, il calciatore può aggiornare la sua posizione di tesseramento sia per Società "pure" che per Società che svolgono contemporaneamente attività di calcio a undici e calcio a cinque.

Gli svincoli di cui agli articoli 107 e 110, delle N.O.I.F., hanno validità ed efficacia unicamente in relazione al tesseramento della Società che ha effettuato lo svincolo o che ha cessato l'attività, anche se trattasi di Società dell'attività "quiescente". Una volta svincolato, il calciatore tesserato in variazione, che intenda nuovamente variare l'attività, potrà effettuare tale variazione con le modalità ed i limiti di cui all'articolo 118, delle N.O.I.F., o aggiornare la sua posizione di tesseramento unicamente a favore di Società "pure" che svolgono la medesima attività dallo stesso prescelta.

L'invio o il deposito delle richieste di variazione di attività potrà essere effettuato nei periodi fissati dal Consiglio Federale (per la stagione 2017/18 il periodo stabilito è **dal 1° luglio 2017 al 15 settembre 2017, ore 19.00**), attraverso l'invio dell'apposito modulo federale con le modalità previste dall'art.118, comma 6, delle N.O.I.F., ai Comitati, Divisione Calcio a Cinque o Dipartimenti di competenza.

La variazione di attività consente al calciatore di svolgere esclusivamente l'attività a favore della Società per la quale ha effettuato la variazione; il tesseramento a favore della Società per la quale è stata inoltrata la variazione decorre dal giorno successivo di invio e/o di deposito dell'apposito modulo federale presso l'Ente di appartenenza della Società interessata.

I calciatori colpiti da sanzione di squalifica, che hanno cambiato attività ai sensi dell'art. 118, N.O.I.F., scontano le rispettive squalifiche, anche per il solo residuo, con le modalità di cui all'art. 22, comma 6, del Codice di Giustizia Sportiva.

Le disposizioni di cui alla presente Circolare **si applicano anche alle calciatrici.**

Si invitano i Comitati, la Divisione Calcio a Cinque e i Dipartimenti Interregionale e Calcio Femminile a voler dare immediata e puntuale informativa alle rispettive Società dipendenti.

IL SEGRETARIO GENERALE
(Massimo Ciaccolini)

IL PRESIDENTE
(Cosimo Sibilìa)

Deroghe del 28/06/2017

Oggetto: RICHIESTA DEROGA ART. 72 NOIF – TENUTA DI GIUOCO DEI CALCIATORI

Si comunica che il Consiglio Federale, vista la richiesta della Lega Nazionale Dilettanti di deroga all'art. 72 delle N.O.I.F. in materia di "tenuta di gioco dei calciatori", nella riunione del 26 giugno 2017, si è espresso positivamente per l'accoglimento della deroga al fine di consentire – per la stagione sportiva 2017/2018 – alle calciatrici partecipanti ai Campionati di Serie A e B di calcio femminile di indossare maglie da gioco recanti nel dorso sempre lo stesso numero (non necessariamente progressivo) unitamente alla personalizzazione con il cognome della calciatrice stessa.

Il Consiglio Federale ha inoltre accolto analoga istanza di deroga all'art. 72 delle N.O.I.F., volta a consentire, per la stagione sportiva 2017/2018, ai calciatori dei Campionati dilettantistici nazionali, regionali e provinciali, nonché dei Campionati giovanili juniores, di indossare, per tutta la durata della stagione sportiva, una maglia recante sempre lo stesso numero (non necessariamente progressivo) senza personalizzazione col cognome del calciatore che la indossa.

Oggetto :art. 34, comma 1, delle N.O.I.F.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'M. M...', is written over a faint circular stamp. The stamp contains some illegible text, possibly 'CONSIGLIO FEDERALE'.

Con riferimento alla Vs. nota prot. Segr./MC/mde/6211 del 11 aprile 2017 con la quale si richiede deroga per la Stagione Sportiva 2017/2018 all'art. 34, comma 1 delle N.O.I.F. al fine di consentire ai calciatori della categoria Allievi la partecipazione a gare del Campionato di competenza, indipendentemente dal numero delle gare eventualmente disputate nel Campionato di categoria superiore, si comunica che il Consiglio Direttivo dello scrivente Settore ha espresso parere favorevole in merito.

Comunicazioni del Dipartimento Calcio Femminile

Comunicato Ufficiale N° 94 del 26/06/2017

COMUNICAZIONI

Si invitano le Società a prendere visione dei C.U. fino al n. 374 e delle circolari fino alla 83 della L.N.D. per la stagione sportiva 2016/2017, consultabili sul sito web ufficiale della Lega Nazionale Dilettanti all'indirizzo: www.lnd.it

CAMPIONATI DI SERIE A E B

Di seguito si riporta l'elenco delle Società aventi diritto all'iscrizione ai Campionati Nazionali di Serie A e B per la Stagione Sportiva 2017/2018, elencate in ordine alfabetico:

CAMPIONATO DI SERIE A

| | | |
|---------------|--------|-------------------------------|
| 1. Matricola | 675207 | ACF BRESCIA FEMMINILE |
| 2. Matricola | 500306 | ASD CUNEO CF |
| 3. Matricola | 500679 | EMPOLI LADIES |
| 4. Matricola | 930380 | ASD FIMAUTO VALPOLICELLA |
| 5. Matricola | 943316 | SSD ARL FIORENTINA WOMEN'S FC |
| 6. Matricola | 500107 | ASD MOZZANICA |
| 7. Matricola | 914676 | ASD PINK SPORT TIME |
| 8. Matricola | 630117 | SASSUOLO CF |
| 9. Matricola | 916272 | SSD RES ROMA ARL |
| 10. Matricola | 500583 | US SAN ZACCARIA |
| 11. Matricola | 77830 | UPC TAVAGNACCO |
| 12. Matricola | 938555 | ASD AGSM VERONA CF |

CAMPIONATO DI SERIE B

| | | |
|---------------|--------|--------------------------------|
| 1. Matricola | 500134 | ACF ALESSANDRIA |
| 2. Matricola | 938503 | ASD AMICIZIA LAGACCIO CF |
| 3. Matricola | 720668 | ASD APULIA TRANI |
| 4. Matricola | 500199 | ACF AREZZO ASD |
| 5. Matricola | 500527 | ASD ATLETICO ORISTANO CF |
| 6. Matricola | 500170 | CSR D AZALEE |
| 7. Matricola | 66694 | US AZZURRA S. BARTOLOMEO |
| 8. Matricola | 920594 | ASD CALCIO PADOVA FEMMINILE |
| 9. Matricola | 82347 | GS CF CAPRERA |
| 10. Matricola | 500636 | ASD CASTELVECCHIO |
| 11. Matricola | 914714 | ASD DOMINA NEAPOLIS ACADEMY |
| 12. Matricola | 630293 | FEDERAZIONE SAMMARINESE |
| 13. Matricola | 917117 | ASD FEMMINILE INTER MILANO |
| 14. Matricola | 930306 | ASD FEMMINILE JUVENTUS TORINO |
| 15. Matricola | 944178 | ASD US FEMMINILE LATINA CALCIO |
| 16. Matricola | 940883 | ASD FEMMINILE NEBRODI |
| 17. Matricola | 676080 | SSD FOOTBALL MILAN LADIES |
| 18. Matricola | 780297 | ASD FORTITUDO MOZZECANE CF |
| 19. Matricola | 500695 | AFD GRIFO PERUGIA |
| 20. Matricola | 911028 | IMOLESE F&M ACD |
| 21. Matricola | 943889 | SS LAZIO WOMEN 201 ARL |
| 22. Matricola | 955634 | SCD LIGORNA 1922 |
| 23. Matricola | 938284 | LA SAPONERIA UNIGROSS |
| 24. Matricola | 750712 | LUCCHESI FEMMINILE |
| 25. Matricola | 780429 | ASD CF MARCON |
| 26. Matricola | 933864 | SC MOLASSANA BOERO ASD |
| 27. Matricola | 621187 | NAPOLI CFM COLLANA |
| 28. Matricola | 935452 | ASD NAPOLI DREAM TEAM |
| 29. Matricola | 915558 | SSD NEW TEAM FERRARA SRL |
| 30. Matricola | 943229 | NOVESE CF |
| 31. Matricola | 913976 | OROBICA CALCIO BERGAMO |
| 32. Matricola | 500197 | ASD CF PERMAC VITTORIO VENETO |
| 33. Matricola | 915950 | ASD PRO SAN BONIFACIO |
| 34. Matricola | 675906 | ASD REAL MEDA CF |
| 35. Matricola | 42390 | AC RIOZZESE |
| 36. Matricola | 935799 | ROMA CF |
| 37. Matricola | 938682 | ASD ROMA XIV DECIMOQUARTO |
| 38. Matricola | 720558 | ASD SALENTO WOMEN SOCCER |
| 39. Matricola | 500114 | ACF TORINO |
| 40. Matricola | 500761 | ASD ACF TRENTO CLARENTIA |
| 41. Matricola | 943972 | ASD UDINESE CALCIO FEMMINILE |
| 42. Matricola | 915773 | FC UNTERLAND DAMEN |
| 43. Matricola | 930557 | ASD VICENZA CF |
| 44. Matricola | 81747 | ACD VIRTUS PADOVA |

SOCIETA' RETROCESSE DAL CAMPIONATO DI SERIE A

| | | |
|--------------|--------|-------------------------------|
| 1. Matricola | 932827 | ASD CF CHIETI |
| 2. Matricola | 675413 | FCF COMO 2000 ASD |
| 3. Matricola | 943138 | SSDRL SAN BERNARDO LUSERNA CF |
| 4. Matricola | 700233 | ADP EDP JESINA FEMMINILE |

SOCIETA' VINCENTE FASE NAZIONALE COPPA ITALIA REGIONALE

La Società vincente la gara di finale della fase nazionale della Coppa Italia Regionale è la CF Fiorentina, che ha acquisito il diritto a richiedere l'ammissione al Campionato di Serie B anche quale vincente il Campionato di Serie C 2016/2017 organizzato dal C.R. Toscana.

Giusto quanto indicato nel CU 1-Unico del 1 Luglio 2016 (pag. 36) "Qualora tale squadra acquisisca per meriti sportivi il diritto alla partecipazione al predetto Campionato, il titolo sportivo per richiedere l'ammissione allo stesso sarà riservato all'altra squadra finalista di Coppa Italia, purché anch'essa partecipante al Campionato di Serie C". Acquisisce quindi il diritto a richiedere l'iscrizione al Campionato di Serie B per la Stagione Sportiva 2017/2018 la società

1. Matricola 932446 ACFD GRAPHISTUDIO PORDENONE

quale finalista della gara di finale della fase nazionale della Coppa Italia Regionale

SOCIETA' PROMOSSE DAI COMITATI REGIONALI CHE HANNO ACQUISITO IL DIRITTO DI RICHIEDERE L'AMMISSIONE AL CAMPIONATO NAZIONALE DI SERIE B

| <u>Comitato Regionale / CPA</u> | <u>Matricola</u> | <u>Società</u> |
|--|-------------------------|-----------------------------|
| Abruzzo | 45669 | CASTELNUOVO |
| Calabria | 610196 | ASD ROGGIANO CALCIO 1973 |
| Campania | 933740 | VIRTUS PARTENOPE |
| Emilia Romagna | 940792 | ASD BOLOGNA FC |
| Friuli Venezia Giulia / Veneto | 943062 | ASD FEMMINILE BASSANO 2015 |
| Lazio | 918007 | ASD REAL COLOMBO FEMMINILE |
| Liguria | 938511 | USD GIOVANILE LAVAGNESE |
| Lombardia | 932447 | FIAMMAMONZA |
| Piemonte / Valle d'Aosta | 43120 | ROMAGNANO CALCIO ASD |
| Sardegna | 945363 | ASD FC SASSARI TORRES FEMM. |
| Sicilia | 936088 | ASD FEMMINILE CATANIA |
| Toscana | 943166 | CF FLORENTIA |
| Umbria | 946123 | MONTURANO CAMPIGLIONE |
| C.P.A. Trento / Bolzano | 920560 | ASD SSV BRIXEN OB |

Publicato in Roma il 26 Giugno 2017 ed affisso all'albo del Dipartimento Calcio Femminile

Il Segretario
Patrizia Cottini

Il Vice Presidente L.N.D. Delegato
Sandro Morgana

Comunicazioni Ambito Regionale

Inizio Campionati Regionali Stagione Sportiva 2017/2018

CAMPIONATO ECCELLENZA

| | |
|---------------|---------------------|
| Inizio Andata | Domenica 27/08/2017 |
|---------------|---------------------|

CAMPIONATO CALCIO A 5 SERIE C1

| | |
|---------------|---------------------|
| Inizio Andata | Domenica 15/09/2017 |
|---------------|---------------------|

Le date di inizio dei Campionati non elencati verranno comunicate con i prossimi Comunicati Ufficiali. Si ritiene comunque opportuno informare le Società che, orientativamente, le date saranno le medesime della scorsa stagione sportiva.

Il Consiglio Direttivo si riserva la variazione di data qualora le iscrizioni al campionato dovesse determinare la formazione di gironi più lunghi di quanto attualmente previsto.

Domande di Ripescaggio

Nell'eventualità di posti vacanti nell'organico 2017/2018 dei vari Campionati, gli stessi saranno assegnati, a seguito di domanda inviata dalla Società, in base ai criteri previsti già pubblicati con C.U. N° 127 del 08/06/2017.

Le domande di ripescaggio dovranno pervenire al Comitato territorialmente competente, entro e non oltre il

30 GIUGNO 2017

Organico Campionati 2017/2018 - Lega Nazionale Dilettanti

Per opportuna conoscenza si riporta di seguito l'organico completo dei Campionati Regionali determinato al termine della stagione sportiva 2016/2017.

CAMPIONATO DI ECCELLENZA

| | | | |
|----|--------|--------|-----------------------|
| 1 | 58571 | S.S.V. | AHRNTAL |
| 2 | 935619 | A.S.D. | ANAUNE VALLE DI NON |
| 3 | 920557 | U.S.D. | ARCO 1895 |
| 4 | 7600 | F.C. | BOZNER |
| 5 | 51090 | S.S.V. | BRIXEN |
| 6 | 760187 | A.S.D. | CALCIOCHIESE |
| 7 | 66418 | A.S.D. | COMANO TERME E FIAVE |
| 8 | 25920 | U.S. | LAVIS A.S.D. |
| 9 | 42230 | U.S.D. | LEVICO TERME |
| 10 | 60949 | D.F.C. | MAIA ALTA OBERMAIS |
| 11 | 50420 | S.S.V. | NATURNS |
| 12 | 44230 | S.C.D. | SPORT CLUB ST.GEORGEN |
| 13 | 54020 | S.C. | ST.MARTIN PASS |
| 14 | 46870 | F.C.D. | ST.PAULS |
| 15 | 51830 | A.S.V. | TRAMIN FUSSBALL |
| 16 | 56660 | A.C.D. | VIRTUS BOLZANO |

CAMPIONATO DI CALCIO A 5 SERIE C1

| | | | |
|----|--------|--------|----------------------------|
| 1 | 935618 | A.S.D. | BASSA ATESSINA UNTERLAND F |
| 2 | 935644 | A.S.D. | BRENTONICO C5 |
| 3 | 66418 | A.S.D. | COMANO TERME E FIAVE |
| 4 | 917296 | A.S.D. | FIAVE 1945 |
| 5 | 920777 | A.S.D. | FUTSAL BOLZANO 2007 |
| 6 | 943112 | A.S.D. | FUTSAL FIEMME |
| 7 | 940924 | A.S.D. | FUTSAL ROVERETO |
| 8 | 919165 | | IMPERIAL GRUMO A.S.D. |
| 9 | 65720 | U.S. | MARCO |
| 10 | 941128 | A.S.D. | MOSAICO |
| 11 | 916040 | | POOL CALCIO BOLZANESE |
| 12 | 930629 | F.C.D. | ROTAL FIVE MEZZOLOMBARDO |
| 13 | 62437 | A.S.D. | SACCO S.GIORGIO |
| 14 | 760178 | A.S.D. | TAVERNARO |
| 15 | 945218 | A.C. | TRENTO S.C.S.D. |
| 16 | 940925 | U.S.D. | VIPO TRENTO |

CAMPIONATO FEMMINILE SERIE C

| | | | |
|----|--------|--------|---------------------------|
| 1 | 760207 | F.C. | CALCERANICA |
| 2 | 79122 | U.S. | ISERA |
| 3 | 940898 | A.S.C. | JUGEND NEUGRIES |
| 4 | 914516 | A.S.V. | KLAUSEN CHIUSA |
| 5 | 60949 | D.F.C. | MAIA ALTA OBERMAIS |
| 6 | 935620 | A.S.D. | OZOLO MADDALENE |
| 7 | 60946 | A.S.D. | PFALZEN |
| 8 | 760043 | ADFC | RED LIONS TARSCH |
| 9 | 64820 | A.S.V. | RIFFIAN KUENS |
| 10 | 919010 | C.F. | SUDTIROL DAMEN BOLZANO AD |
| 11 | 75546 | C.F. | VIPITENO STERZING A.S.D. |

Comunicazioni Segreteria

Comunicazioni del Comitato Prov.le Autonomo Bolzano

Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

DOMANDE DI RIPESCAGGIO

Per integrare eventuali posti vacanti nell'organico 2017/2018 dei vari Campionati, gli stessi saranno assegnati, a seguito di domanda inviata dalla Società, in base ai criteri previsti già pubblicati con C.U. n. 8 del 11/08/2016 "Tabella Integrativa Ripescaggi", che vengono nuovamente riporati.

Le domande di ripescaggio dovranno pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, entro e non oltre il 30 giugno 2017.

ANSUCHEN ZUM AUFSTIEG

Um eventuelle freie Plätze in den verschiedenen Meisterschaften 2017/2018 zu integrieren, werden diese in Folge einer zugesendeten Anfrage des Vereins vergeben, aufgrund der vorgegebenen Kriterien bereits veröffentlicht im O.R. Nr. 8 vom 11/08/2016 "Tabella Integrativa Ripescaggi", welche hier nochmals angeführt werden.

Die Ansuchen zum Aufstieg müssen innerhalb den 30. Juni 2017 beim Autonomen Landeskomitee Bozen eintreffen.

TABELLA INTEGRATIVA RIPESCAGGI

Di seguito si riportano i criteri per il completamento degli organici dei Campionati di Promozione, 1^a e 2^a Categoria 2017/2018, in caso di posti vacanti.

I medesimi criteri sono stati approvati dalla Commissione Tecnica della L.N.D. (comunicazione di data 08/08/2016)

TABELLA INTEGRATIVA COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO

A) Società retrocesse in numero superiore del previsto, stabilito all'inizio stagione sportiva (Promozione – 3, 1^a e 2^a Categoria – 2 per girone). In caso di parità di punteggio fra 2 o più squadre vale la classifica avulsa per eventuali posti vacanti al campionato superiore

di diritto,

previa presentazione di regolare domanda di ripescaggio da inviare secondo le modalità e nei tempi stabiliti dal Comitato Provinciale.

B) Società partecipanti agli spareggi vincente coppa provincia e seconde classificate, secondo la graduatoria, **in caso di parità di punteggio fra 2 o più squadre vale la classifica avulsa** per eventuali posti vacanti al campionato superiore

di diritto,

previa presentazione di regolare domanda di ripescaggio da inviare secondo le modalità e nei tempi stabiliti dal Comitato Provinciale.

PRECLUSIONI:

Dall'esame delle domande saranno escluse le Società:

- 1) che sono state sanzionate per illecito sportivo negli ultimi cinque anni;
- 2) per le richieste di ripescaggio in Promozione, che non hanno svolto attività giovanile (dalla categoria Juniores alla categoria Giovanissimi) **nell'ultima stagione sportiva, escluse le società previste nei punti A e B**

3) per le richieste di ripescaggio in 1^a e 2^a Categoria, che non hanno svolto attività giovanile (dalla categoria Juniores alla categoria Giovanissimi) **nelle ultime 3 stagioni sportive, escluse le società previste nei punti A e B**

4) che sono già state ripescate a qualsiasi titolo negli ultimi tre anni, **escluse le società previste nei punti A e B;**

5) che hanno un'anzianità federale inferiore ai tre anni, **escluse le società previste nei punti A e B.**

REQUISITI:

Potranno presentare domanda le Società che nelle ultime tre stagioni sportive abbiano svolto esclusivamente attività nella categoria immediatamente inferiore a quella a cui si chiede l'ammissione, oppure che abbiano svolto attività nella stessa categoria alla quale si chiede l'ammissione o in categoria superiore, fatti salvi i diritti sopradescritti nel punto B.

PUNTEGGI:

C) Posizione in classifica nelle ultime tre stagioni:

| | | |
|-----------------------------------|--------------|----|
| <i>Vincente Campionato</i> | <i>punti</i> | 30 |
| <i>2^a Classificata</i> | " | 20 |
| <i>3^a Classificata</i> | " | 15 |
| <i>4^a Classificata</i> | " | 10 |
| <i>5^a Classificata</i> | " | 5 |

D) Posizione nella Coppa Disciplina nelle ultime tre stagioni (Classifica generale):

| | | |
|-----------------------------------|--------------|----|
| <i>1^a Classificata</i> | <i>punti</i> | 20 |
| <i>2^a Classificata</i> | " | 15 |
| <i>3^a Classificata</i> | " | 10 |
| <i>4^a Classificata</i> | " | 5 |
| <i>5^a Classificata</i> | " | 3 |

E) Attività Giovanile svolta nelle ultime tre stagioni:

| | | |
|---|--------------|-----|
| <i>Partecipazione con 3 squadre (una per categoria)</i> | <i>punti</i> | 20 |
| <i>Partecipazione con 2 squadre (una per categoria)</i> | " | 10 |
| <i>Partecipazione con 1 squadra (una per categoria)</i> | " | 2 |
| <i>Partecipazione con 1 squadra Femminile</i> | " | 5 |
| <i>Non partecipazione all'Attività Giovanile obbligatoria</i> | " | -10 |

F) Partecipazione all'Assemblea annuale del Dipartimento, del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (ultimo triennio).

| | | |
|--|--------------|----|
| <i>Partecipazione a 3 Assemblee</i> | <i>punti</i> | 10 |
| <i>Partecipazione a 2 Assemblee</i> | " | 5 |
| <i>Partecipazione a 1 Assemblea</i> | " | 0 |
| <i>Assenza in tutte e 3 le Assemblee</i> | " | -5 |

G) Anzianità federale ininterrotta: ogni 5 anni compiuti *punti* 1

H) I Consigli Direttivi dei Comitati hanno facoltà, a loro insindacabile giudizio, di procedere ad una ulteriore valutazione attribuendo un punteggio globale massimo di punti 15 nel caso in cui si verificassero eventi particolarmente gravi (alluvioni, valanghe, terremoti ecc..).

Iscrizioni ai Campionati e Tornei della Stagione Sportiva 2017/2018

Si comunicano le **modalità, i termini e le tasse per l'iscrizione ai campionati e tornei della stagione sportiva 2017/2018.**

L'iscrizione ai campionati della stagione sportiva 2017/2018 dovrà essere eseguita esclusivamente mediante l'utilizzo delle applicazioni presenti nell'area riservata alle Società Calcistiche affiliate alla Lega Nazionale Dilettanti accessibile all'indirizzo:

www.iscrizioni.lnd.it

selezionando **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** e cliccando sotto il capitolo **“Campionati”** la voce **“Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni”**.

La segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è a disposizione delle Società per eventuali chiarimenti ed informazioni riferite alle procedure di iscrizione.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito [http://www.iscrizioni.lnd.it/](http://www.iscrizioni.lnd.it), cliccando **“Home - Aiuto In Linea”**.

Anmeldungen an Meisterschaften u. Turniere der Sportsaison 2017/2018

Man teilt die **Modalitäten, Termine und Gebühren für die Anmeldung an die Meisterschaften und Turniere der Sportsaison 2017/2018** mit.

Die Anmeldung an die Meisterschaften der Sportsaison 2017/2018 muss ausschließlich mittels der Anwendungen auf den für die Vereine des Nationalen Amateurligaverbandes reservierten Bereiches folgender Internetseite erfolgen:

Im Bereich **“Iscrizioni Regionali e Provinciali”** unter dem Kapitel **“Campionati”** folgende Funktion auswählen **“Applicazione guidata: Rich. Iscrizioni”**.

Das Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen steht für Informationen in Bezug auf die Anmeldeformalitäten zur Verfügung.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: <http://www.iscrizioni.lnd.it> unter **“Home - Aiuto In Linea”**.

TERMINI ISCRIZIONI

Per i **seguenti Campionati** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine ordinatorio:

**Eccellenza
Promozione
Coppa Italia Eccellenza e Promozione
1^ Categoria
Coppa Provincia 1^ Categoria
Calcio a Cinque Serie C1
Coppa Italia Calcio a Cinque C1**

DAL 6 LUGLIO AL 20 LUGLIO 2017

Si raccomanda alle società che dopo aver provveduto all'iscrizione on line, dovranno stampare tutta la documentazione relativa alle iscrizioni, completarla con il timbro sociale e la firma autografa del Presidente su tutte le pagine, con le firme autografe degli altri dirigenti negli appositi spazi e dovrà pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9/b – 39100 Bolzano, entro la data sopra indicata.

La documentazione può essere anticipata anche per fax.

A tale documentazione dovrà inoltre essere allegata **copia del bonifico bancario** relativo al versamento delle tasse di iscrizione.

Alla data di scadenza del termine fissato, il Comitato procederà alla verifica delle documentazioni pervenute. Le Società che non avranno adempiuto correttamente alle prescrizioni relative all'iscrizione al Campionato di competenza, saranno informate dal Comitato circa le inadempienze riscontrate e avranno la possibilità di regolarizzare le proprie posizioni entro il termine fissato dal Comitato stesso.

SI INFORMANO LE SOCIETÀ CHE E' OBBLIGATORIO, ALL'ATTO DELL'ISCRIZIONE "ON LINE", INSERIRE ANCHE QUELLA RELATIVA ALLA COPPA DI APPARTENENZA (ITALIA/PROVINCIA).

MELDUNGSTERMINE

Für **folgende Meisterschaften** muss die Anmeldung innerhalb folgenden ordnungsgemäßen Termin erfolgen:

**Oberliga
Landesliga
Italienpokal Ober- und Landesliga
1. Amateurliga
Landespokal 1. Amateurliga
Kleinfeldfußball Serie C1
Italienpokal Kleinfeldfußball C1**

VOM 06. JULI BIS ZUM 20. JULI 2017

Die Vereine sind nach der erfolgten online Meldung verpflichtet, sämtliche Anmeldungsdokumente auszudrucken, mit dem Vereinsstempel und der Unterschrift des Präsidenten auf allen Seiten, sowie der Unterschriften der anderen Funktionäre in den dafür vorgesehenen Zeilen zu vervollständigen. Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen, Buozzistrasse 9/b – 39100 Bozen innerhalb des oben genannten Zeitraums eintreffen.

Die Dokumentation kann auch mittels Fax vorab zugestellt werden.

An dieser Dokumentation muss ausserdem die **Kopie der Bestätigung der Banküberweisung** der Anmeldegebühren beigelegt werden.

Bei Ablauf des festgelegten Anmeldestermins wird das Komitee die eingetroffenen Meldungen überprüfen. Jene Vereine, die nicht die korrekten Anforderungen der Meisterschaftsanmeldungen erfüllt haben, erhalten die Möglichkeit, diese Mängel innerhalb eines Termins, vom Komitee festgelegt, zu beheben.

MAN INFORMIERT DIE VEREINE, DASS ES BEI DER "ON LINE" ANMELDUNG PFLICHT IST, AUCH DIE TEILNAHME AM JEWEILIGEN POKAL (ITALIEN- oder LANDESPOKAL) ANZUGEBEN.

TERMINI ISCRIZIONI

Per i **seguenti Campionati** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine unico:

2^a Categoria
Coppa Provincia 2^a Categoria
3^a Categoria
Coppa Provincia 3^a Categoria
Femminile Serie C
Coppa Italia Femminile
Calcio a Cinque Serie C2
Coppa Provincia Calcio a Cinque C2
Calcio a Cinque Femminile
Juniores Regionali
Juniores Provinciali
Torneo Pool Juniores
Allievi Regionali (fase qualificazione)
Allievi Provinciali
Torneo Pool Under 16 +
Giovanissimi Regionali (fase qualificazione)
Giovanissimi Provinciali
Giovanissimi Femminili

DAL 6 LUGLIO AL 27 LUGLIO 2017

Si raccomanda alle società che dopo aver provveduto all'iscrizione on line, dovranno stampare tutta la documentazione relativa alle iscrizioni, completarla con il timbro sociale e la firma autografa del Presidente su tutte le pagine, con le firme autografe degli altri dirigenti negli appositi spazi e dovrà pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9/b – 39100 Bolzano, entro la data sopra indicata.

La documentazione può essere anticipata anche per fax.

A tale documentazione dovrà inoltre essere allegata **copia del bonifico bancario** relativo al versamento delle tasse di iscrizione.

Alla data di scadenza del termine fissato, il Comitato procederà alla verifica delle documentazioni pervenute. Le Società che non avranno adempiuto correttamente alle prescrizioni relative all'iscrizione al Campionato di competenza, saranno informate dal Comitato circa le inadempienze riscontrate e avranno la possibilità di regolarizzare le proprie posizioni entro il termine fissato dal Comitato stesso.

SI INFORMANO LE SOCIETÀ CHE E' OBBLIGATORIO, ALL'ATTO DELL'ISCRIZIONE "ON LINE", INSERIRE ANCHE QUELLA RELATIVA ALLA COPPA DI APPARTENENZA.

MELDUNGSTERMINE

Für **folgende Meisterschaften** muss die Anmeldung innerhalb folgenden einheitlichen Termin erfolgen:

2. Amateurliga
Landespokal 2. Amateurliga
3. Amateurliga
Landespokal 2. Amateurliga
Damen Serie C
Italienpokal Damen
Kleinfeldfussball Serie C2
Landespokal Kleinfeldfußball C2
Kleinfeldfußball Damen
Regionalmeisterschaft Junioren
Landesmeisterschaft Junioren
Turnier Pool Junioren
Regionalmeistersch. A– Jugend (Qualifikation)
Landesmeisterschaft A – Jugend
Turnier Pool Under 16 +
Regionalmeistersch. B– Jugend (Qualifikation)
Landesmeisterschaft B – Jugend
B-Jugend Mädchen

VOM 06. JULI BIS ZUM 27. JULI 2017

Die Vereine sind nach der erfolgten online Meldung verpflichtet, sämtliche Anmeldungsdokumente auszudrucken, mit dem Vereinsstempel und der Unterschrift des Präsidenten auf allen Seiten, sowie der Unterschriften der anderen Funktionäre in den dafür vorgesehenen Zeilen zu vervollständigen.

Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen, Buozzistrasse 9/b – 39100 Bozen innerhalb des oben genannten Zeitraums eintreffen.

Die Dokumentation kann auch mittels Fax vorab zugestellt werden.

An dieser Dokumentation muss ausserdem die **Kopie der Bestätigung der Banküberweisung** der Anmeldegebühren beigelegt werden.

Bei Ablauf des festgelegten Anmeldestermins wird das Komitee die eingetroffenen Meldungen überprüfen. Jene Vereine, die nicht die korrekten Anforderungen der Meisterschaftsanmeldungen erfüllt haben, erhalten die Möglichkeit, diese Mängel innerhalb eines Termins, vom Komitee festgelegt, zu beheben.

MAN INFORMIERT DIE VEREINE, DASS ES BEI DER "ON LINE" ANMELDUNG PFLICHT IST, AUCH DIE TEILNAHME AM JEWEILIGEN POKAL ANZUGEBEN.

TERMINI ISCRIZIONI

Per i **seguenti Tornei** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine unico:

Esordienti 11 contro 11
Esordienti 9 contro 9

DAL 6 LUGLIO AL 3 AGOSTO 2017

Si raccomanda alle società che dopo aver provveduto all'iscrizione on line, dovranno stampare tutta la documentazione relativa alle iscrizioni, completarla con il timbro sociale e la firma autografa del Presidente su tutte le pagine, con le firme autografe degli altri dirigenti negli appositi spazi e dovrà pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9/b – 39100 Bolzano, entro la data sopra indicata.

La documentazione può essere anticipata anche per fax.

A tale documentazione dovrà inoltre essere allegata **copia del bonifico bancario** relativo al versamento delle tasse di iscrizione.

Alla data di scadenza del termine fissato, il Comitato procederà alla verifica delle documentazioni pervenute. Le Società che non avranno adempiuto correttamente alle prescrizioni relative all'iscrizione al Campionato di competenza, saranno informate dal Comitato circa le inadempienze riscontrate e avranno la possibilità di regolarizzare le proprie posizioni entro il termine fissato dal Comitato stesso.

LE SOCIETA' CHE SI ISCRIVERANNO ALLA FASE DI QUALIFICAZIONE DEL CAMPIONATO REGIONALE ALLIEVI E/O GIOVANISSIMI DOVRANNO ISCRIVERE LE CATEGORIE ESORDIENTI E/O PULCINI ENTRO IL 27 LUGLIO 2017.

MELDUNGSTERMINE

Für **folgende Turniere** muss die Anmeldung innerhalb folgenden einheitlichen Termin erfolgen:

C – Jugend 11 gegen 11
C – Jugend 9 gegen 9

VOM 06. JULI BIS ZUM 03. AUGUST 2017

Die Vereine sind nach der erfolgten online Meldung verpflichtet, sämtliche Anmeldungsdocumente auszudrucken, mit dem Vereinsstempel und der Unterschrift des Präsidenten auf allen Seiten, sowie der Unterschriften der anderen Funktionäre in den dafür vorgesehenen Zeilen zu vervollständigen.

Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen, Buozzistrasse 9/b – 39100 Bozen innerhalb des oben genannten Zeitraums eintreffen.

Die Dokumentation kann auch mittels Fax vorab zugestellt werden.

An dieser Dokumentation muss ausserdem die **Kopie der Bestätigung der Banküberweisung** der Anmeldegebühren beigelegt werden.

Bei Ablauf des festgelegten Anmeldestermins wird das Komitee die eingetroffenen Meldungen überprüfen. Jene Vereine, die nicht die korrekten Anforderungen der Meisterschaftsanmeldungen erfüllt haben, erhalten die Möglichkeit, diese Mängel innerhalb eines Termins, vom Komitee festgelegt, zu beheben.

JENE VEREINE, DIE SICH AN DER QUALIFIKATIONSPHASE DER REGIONALMEISTERSCHAFT A- UND/ODER B-JUGEND ANMELDEN, MÜSSEN DIE MELDUNG AN DER C- UND/ODER D-JUGEND INNERHALB 27. JULI 2017 VORNEHMEN.

TERMINI ISCRIZIONI

Per il **seguito Torneo** le iscrizioni dovranno essere effettuate nel seguente termine unico:

Pulcini 7 contro 7

DAL 6 LUGLIO AL 31 AGOSTO 2017

Si raccomanda alle società che dopo aver provveduto all'iscrizione on line, dovranno stampare tutta la documentazione relativa alle iscrizioni, completarla con il timbro sociale e la firma autografa del Presidente su tutte le pagine, con le firme autografe degli altri dirigenti negli appositi spazi e dovrà pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9/b – 39100 Bolzano, entro la data sopra indicata.

La documentazione può essere anticipata anche per fax.

A tale documentazione dovrà inoltre essere allegata **copia del bonifico bancario** relativo al versamento delle tasse di iscrizione.

Alla data di scadenza del termine fissato, il Comitato procederà alla verifica delle documentazioni pervenute. Le Società che non avranno adempiuto correttamente alle prescrizioni relative all'iscrizione al Campionato di competenza, saranno informate dal Comitato circa le inadempienze riscontrate e avranno la possibilità di regolarizzare le proprie posizioni entro il termine fissato dal Comitato stesso.

LE SOCIETA' CHE SI ISCRIVERANNO ALLA FASE DI QUALIFICAZIONE DEL CAMPIONATO REGIONALE ALLIEVI E/O GIOVANISSIMI DOVRANNO ISCRIVERE LE CATEGORIE ESORDIENTI E/O PULCINI ENTRO IL 27 LUGLIO 2017.

MELDUNGSTERMINE

Für **folgende Turniere** muss die Anmeldung innerhalb folgenden einheitlichen Termin erfolgen:

D – Jugend 7 gegen 7

VOM 06. JULI BIS ZUM 31. AUGUST 2017

Die Vereine sind nach der erfolgten online Meldung verpflichtet, sämtliche Anmeldungsdokumente auszudrucken, mit dem Vereinsstempel und der Unterschrift des Präsidenten auf allen Seiten, sowie der Unterschriften der anderen Funktionäre in den dafür vorgesehenen Zeilen zu vervollständigen.

Die Dokumente müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen, Buozzistrasse 9/b – 39100 Bozen innerhalb des oben genannten Zeitraums eintreffen.

Die Dokumentation kann auch mittels Fax vorab **zugestellt werden.**

An dieser Dokumentation muss ausserdem die **Kopie der Bestätigung der Banküberweisung** der Anmeldegebühren beigelegt werden.

Bei Ablauf des festgelegten Anmeldestermins wird das Komitee die eingetroffenen Meldungen überprüfen. Jene Vereine, die nicht die korrekten Anforderungen der Meisterschaftsanmeldungen erfüllt haben, erhalten die Möglichkeit, diese Mängel innerhalb eines Termins, vom Komitee festgelegt, zu beheben.

JENE VEREINE, DIE SICH AN DER QUALIFIKATIONSPHASE DER REGIONALMEISTERSCHAFT A- UND/ODER B-JUGEND ANMELDEN, MÜSSEN DIE MELDUNG AN DER C- UND/ODER D-JUGEND INNERHALB 27. JULI 2017 VORNEHMEN.

Modalità di verifica iscrizione Campionati e Tornei Stagione Sportiva 2017/2018

Si riportano le linee-guida alle quali i Comitati dovranno conformarsi per le iscrizioni delle Società ai campionati di competenza della Stagione Sportiva 2017-2018.

Costituiscono condizioni **inderogabili** per l'iscrizione ai campionati regionali e provinciali:

- a) la disponibilità di un impianto di gioco omologato, dotato dei requisiti previsti dall'art. 31, del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.
- b) l'inesistenza di situazioni debitorie nei confronti di Enti federali, Società e tesserati;
- c) il versamento delle seguenti somme dovute a titolo di diritti ed oneri finanziari:
 - Tassa associativa alla L.N.D.
 - Diritti di iscrizione ai Campionati di competenza
 - Assicurazione tesserati
 - Acconto spese per attività regionale e organizzazione

Ai fini delle iscrizioni, i Comitati dovranno individuare un primo termine, **di carattere ordinatorio**, per la presentazione della documentazione, tenendo presente che deve essere necessariamente inclusa, **a pena di decadenza**, la domanda di iscrizione al campionato di competenza.

Alla data di scadenza del termine ordinatorio, il Comitato procederà alla verifica delle documentazioni pervenute. Le Società che non avranno adempiuto correttamente alle prescrizioni relative all'iscrizione al Campionato di competenza, saranno informate dal Comitato circa le inadempienze riscontrate e avranno la possibilità di regolarizzare le proprie posizioni entro il termine fissato dal Comitato stesso.

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale deciderà definitivamente sulle ammissioni delle Società ai campionati della Stagione Sportiva 2017 – 2018 nel corso di una riunione all'uopo convocata.

Modalitäten zur Überprüfung der Meldungen Meisterschaften und Turniere Sportsaison 2017/2018

Man veröffentlicht die Richtlinien, an denen sich die Komitees bei den Meisterschaftsanmeldungen für die Sportsaison 2017-2018 halten müssen.

Folgende Konditionen sind für die Meldung an die Regional- und Landesmeisterschaften **unumgänglich**:

- a) die Verfügbarkeit einer zugelassenen Sportanlage, ausgestattet mit den Bedingungen laut Art. 31 des Reglement des Nationalen Amateurligaverbandes.
- b) keine Schuldverpflichtungen gegenüber Verbände, Vereine und Mitglieder;
- c) die Überweisung folgender Beträge in Bezug auf finanzielle Belastungen und Gebühren:
 - Mitgliedsgebühr der N.A.L.
 - Einschreibengebühren an den zuständigen Meisterschaften
 - Versicherung Tesserierte
 - Anzahlung Spesen für Tätigkeit und Organisation

Bei den Meisterschaftsanmeldungen für die zuständige Meisterschaft, müssen die Komitee einen ersten **ordnungsgemäßen Termin** für die Einreichung der Dokumentation bestimmen, welcher die Anmeldeanfrage beinhalten muß, ansonsten **verfällt diese Anfrage**.

Bei Ablauf des ordnungsgemäßen Anmeldestermins wird das Komitee die eingetroffenen Meldungen überprüfen. Jene Vereine, die nicht die korrekten Anforderungen der Meisterschaftsanmeldungen erfüllt haben, werden von den Komitee bezüglich der festgestellten Mängel informiert und erhalten die Möglichkeit diese innerhalb eines Termins, vom Komitee festgelegt, zu beheben.

Der Vorstand des Landeskomitee wird in einer eigens dafür einberufenen Sitzung über die Zulassung der Vereine an die Meisterschaften der Sportsaison 2017 – 2018 beschließen.

TASSE ISCRIZIONI**ANMELDUNGSGEBÜHREN**

| Campionati | Diritti di Iscrizione | Tassa Associat. LND | Acconto spese organizzative | Iscrizione Coppe | Assicurazione Dirigenti | Assicurazione calciatori/trici (al 30.06.17) |
|---|-----------------------|----------------------|--------------------------------|------------------|--------------------------|--|
| Meisterschaften | Meldungs-gebühr | Mitglieds-gebühr NAL | Anzahlung Organisations-spesen | Gebühr Pokale | Versicherung Funktionäre | Versicherung Fußball-spieler/innen (am 30.06.17) |
| Eccellenza / Oberliga | 2.000,00 | 300,00 | 2.500,00 | 250,00 | 130,00 | Nr. x 31,00 |
| Promozione / Landesliga | 1.400,00 | 300,00 | 2.000,00 | 250,00 | 130,00 | Nr. x 31,00 |
| 1^Categoria / 1.Amateurliga | 1.000,00 | 300,00 | 1.500,00 | 250,00 | 130,00 | Nr. x 31,00 |
| 2^Categoria / 2.Amateurliga | 700,00 | 300,00 | 1.500,00 | 250,00 | 90,00 | Nr. x 31,00 |
| 3^Categoria / 3.Amateurliga | 520,00 * | 300,00 | 1.500,00 | 250,00 | 90,00 | Nr. x 31,00 |
| Juniore / Junioren Reg. | 700,00 | - | 1.000,00 | | | |
| Juniore / Junioren Prov. | 520,00 | - | 500,00 | | | |
| Juniore Pool Junioren | 520,00 | - | 500,00 | | | |
| Juniore / Junioren Prov. pure | 520,00 | 300,00 | 500,00 | | 90,00 | Nr. x 31,00 |
| Femm. / Damen C pure | 600,00 ** | 300,00 | 1.000,00 | 150,00 | 90,00 | Nr. x 31,00 |
| Femm. / Damen C | 600,00 ** | - | 1.000,00 | 150,00 | | |
| Calcio a 5 / Kleinfeld C1 pure | 600,00 | 300,00 | 1.000,00 | 150,00 | 90,00 | Nr. x 31,00 |
| Calcio a 5 / Kleinfeld C1 | 600,00 | - | 1.000,00 | 150,00 | | |
| Calcio a 5 / Kleinfeld C2 pure | 450,00 | 300,00 | 1.000,00 | 150,00 | 90,00 | Nr. x 31,00 |
| Calcio a 5 / Kleinfeld C2 | 450,00 | | 1.000,00 | 150,00 | | |
| Calcio a 5 Femminile / Kleinfeld Damen | 350,00 | | 400,00 | | | |

* Alle società di nuova affiliazione nella stagione sportiva 2017/2018 è riconosciuta la gratuità dei diritti di iscrizione all'attività di 3^ Categoria.

* Für neu angemeldete Vereine in der Sportsaison 2017/2018 ist die Meldungsgebühr für die 3. Amateurliga kostenlos.

** **Campionato Femminile:** Le Società della L.N.D. partecipanti ai Campionati Nazionali, Regionali e Provinciali di Calcio a undici maschile possono, facoltativamente, partecipare con una propria squadra ai Campionati Regionali o Provinciali di Calcio a 11 Femminile organizzati dai Comitati Regionali, con l'osservanza delle disposizioni previste. Alle Società che si avvarranno di tale facoltà, per la prima volta, nella Stagione Sportiva 2017-2018, verrà riconosciuta la gratuità dei diritti di iscrizione al Campionato Regionale o Provinciale di Calcio a 11 Femminile, quale concorso alla diffusione e promozione dell'attività femminile sul territorio. Detta gratuità si applica anche alle Società di Calcio a 11 maschile che, affiliate alla F.I.G.C. nella Stagione Sportiva 2017-2018, intendano partecipare con una propria squadra a Campionati di Calcio a 11 Femminile. Si applica, inoltre, alle Società che, affiliate alla F.I.G.C. nella Stagione Sportiva 2017-2018, intendano partecipare con una propria squadra esclusivamente a Campionati di Calcio a 11 Femminile.

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO**JUGEND UND SCHULSEKTOR**

| Campionati e Tornei | Diritti di Iscrizione | Tassa annuale SGS | Deposito cauzionale |
|--|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| Meisterschaften und Turniere | Meldungs-gebühr | Jahresbeitrag SGS | Kaution |
| Allievi Qualificazione Reg. / A-Jugend Qualifikation Regional | 100,00 | 30,00 per società pro Verein | 310,00 soc./Verein pure |
| Giovanissimi Qualificazione Reg. / B-Jugend Qualifikation Reg. | 100,00 | | |
| Allievi / A-Jugend Prov. | 100,00 | | |
| Giovanissimi / B-Jugend Prov. | 100,00 | | |
| Giovanissimi Femminili / B-Jugend Mädchen | 100,00 | | |
| Esordienti / C-Jugend | 100,00 | | |
| Pulcini / D-Jugend | 100,00 | | |

La tassa è dovuta dalle società per l'iscrizione della prima squadra a ciascuno dei suddetti Campionati. Per ogni ulteriore squadra iscritta allo stesso campionato non è previsto alcun ulteriore addebito.

Die Einschreibgebühr betrifft die Vereine für die erste Mannschaft der jeweiligen Meisterschaft. Für jede zusätzliche Mannschaft der gleichen Meisterschaft sind keine zusätzlichen Belastungen vorgesehen.

Le 8 squadre Allievi e Giovanissimi che si saranno qualificate al Campionato Regionale Allievi e Giovanissimi, dovranno versare dopo la fase di qualificazione, entro un termine indicato dal Comitato, i seguenti importi:

Die 8 Mannschaften A- und B-Jugend, die sich für die Regionalmeisterschaft A- und B-Jugend qualifiziert haben, müssen nach der Qualifikationsphase, innerhalb eines vom Komitee vorgegebenen Termins, folgende Gebühren überweisen:

| Campionati e Tornei | Diritti di Iscrizione | Deposito cauzionale |
|--|-----------------------|---------------------|
| Meisterschaften und Turniere | Meldungs-gebühr | Kaution |
| Allievi / A-Jugend Reg. (soc./Verein Prof.) | 380,00 | 310,00 |
| Giovanissimi / B-Jugend Reg. (soc./Verein Prof.) | 330,00 | |
| Allievi / A-Jugend Reg. (soc./Verein LND) | 310,00 | |
| Giovanissimi / B-Jugend Reg. (soc./Verein LND) | 260,00 | |
| Allievi / A-Jugend Reg. (soc./Verein SGS) | 260,00 | |
| Giovanissimi / B-Jugend Reg. (soc./Verein SGS) | 210,00 | |

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

Si informano le Società che intendono iscrivere squadre giovanili ai vari Campionati S.G.S., che non è ancora pervenuto il Comunicato Ufficiale della Federazione contenente le indicazioni degli oneri finanziari. Pertanto, si invitano le Società ad iscrivere le squadre versando gli stessi oneri della scorsa stagione.

Qualora i nuovi oneri che verranno comunicati dalla Federazione per la Stagione Sportiva 2017/2018 si discostino nell'importo da quelli indicati, alle società verrà richiesto il versamento di un conguaglio.

Modalità di versamento

Il versamento delle tasse di iscrizione ai campionati L.N.D. e S.G.eS. dovrà essere effettuato tramite bonifico bancario intestato a:

"F.I.G.C. - L. N. D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano"

CASSA RURALE DI BOLZANO
Via Claudia Augusta,15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le società dovranno allegare alle domande di iscrizione al campionato **copia del bonifico bancario**, che attesti il versamento delle tasse di iscrizione.

JUGEND UND SCHULSEKTOR

Man informiert die Vereine, welche Jugendmannschaften an den verschiedenen Meisterschaften des J.u.S.S. einschreiben möchten, dass das Offizielle Rundschreiben des Fussballverbandes mit den Gebühren zur Zeit noch nicht eingegangen ist. Deshalb können die Vereine bei den Einschreibungen dieselben Beträge wie bereits in der vergangenen Saison überweisen.

Sollten die neuen Beträge welche vom Fussballverband für die Sportsaison 2017/2018 mitgeteilt werden, anders sein als die angeführten, wird die Überweisung der Differenz von den Vereinen angefordert.

Modalitäten zur Überweisung

Die Überweisung der Anmeldegebühren der Meisterschaften N.A.L. und J.u.S.S. müssen mittels Banküberweisung erfolgen, lautend auf:

"F.I.G.C. - L. N. D. Autonomes Landeskomitee Bozen"

RAIFFEISENKASSE BOZEN
Claudia Augusta Str. 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Vereine müssen den Einschreibungsformularen eine Kopie der **Bestätigung der Banküberweisung** beilegen, welche die Einzahlung der Gebühren bestätigt.

Saldo delle società

Si rende noto che le Società potranno iscriversi ai Campionati sulla base di quanto precisato nel capitolo precedente **fruendo immediatamente del loro saldo contabile al 30 giugno 2017**.

Pertanto le Società dovranno versare solamente l'importo residuo derivante dalla **differenza dell'importo totale per l'iscrizione ai Campionati 2017/2018 con l'avanzo maturato sul loro conto al 30 giugno 2017**.

Le società hanno inoltre la possibilità di consultare prossimamente l'estratto conto della Stagione Sportiva 2016/17 nell'area riservata delle società:

www.iscrizioni.lnd.it

Dati societari / Società / Estratto Conto Regionale

L'estratto conto non verrà più inoltrato alle società.

Assistenza per iscrizioni online

Si informa, che nel periodo di iscrizione, gli impiegati del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano sono a disposizione delle società, preferibilmente su prenotazione (per evitare attese), per l'assistenza all'iscrizione online presso la sede del Comitato, in Via Buozzi 9/b a Bolzano.

Guthaben der Vereine

Man teilt mit, dass sich die Vereine wie oben angeführt, an die verschiedenen Meisterschaften anmelden können, **indem sie direkt das Guthaben am 30. Juni 2017 verrechnen können**.

Somit müssen die Vereine nur noch den restlichen Betrag einzahlen, der sich aus der **Differenz zwischen der Anmeldegebühren an die Meisterschaften 2017/2018 und des Guthabens am 30. Juni 2017** ergibt.

Die Vereine haben ausserdem die Möglichkeit, demnächst den Kontoauszug der Sportsaison 2016/17 im reservierten Bereich abzurufen:

Der Kontoauszug wird den Vereinen nicht mehr zugesendet.

Assistenz bei Online Anmeldungen

Man informiert, dass im Zeitraum der Anmeldungen, die Angestellten des Autonomen Landeskomitee Bozen für die Assistenz bei der Online Anmeldungen im Sitz des Komitee, Buozzistrasse 9/b in Bozen, den Vereinen zur Verfügung stehen – Vormerkung bevorzugt (um Wartezeiten zu vermeiden).

DEROGHE

Su richiesta del Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano la Lega Nazionale Dilettanti ha concesso le seguenti deroghe alle disposizioni che verranno emanate con Comunicato Ufficiale nr. 1 per la Stagione Sportiva 2017/2018:

GIOVANI IN CAMPO CAMPIONATO PROMOZIONE

Le società partecipanti al Campionato di Promozione hanno l'obbligo di impiegare almeno due calciatori così distinti in relazione alle seguenti fasce di età:

- 1 nato dall' 1.1.1997 in poi
- 1 nato dall' 1.1.1998 in poi

OBBLIGO ATTIVITA' GIOVANILE ECCELLENZA e PROMOZIONE

Le società partecipanti al Campionato di Eccellenza hanno l'obbligo di partecipare con almeno una squadra ai Campionati Regionali o Provinciali Juniores, oppure ai Campionati Regionali o Provinciali Allievi.

Le società partecipanti al Campionato di Promozione hanno l'obbligo di partecipare con almeno una squadra ai Campionati Regionali o Provinciali Juniores o al Torneo Pool Juniores, oppure ai Campionati Regionali o Provinciali Allievi.

Restano salve le sanzioni economiche in caso di mancata ottemperanza all'obbligo di partecipazione a una delle soprarichiamate attività.

IMPIEGO FUORIQUOTA CAMPIONATO PROVINCIALE JUNIORES

Le società partecipanti al Campionato Provinciale Juniores possono impiegare un numero massimo di calciatori "fuori quota":

5 calciatori nati dal 1.1.1997

AUSNAHMEREGLUNGEN

Auf Anfrage des Vorstandes des Autonomen Landeskomitee Bozen, hat der Nationale Amateurligaverband folgende Ausnahmereglungen zu den Bestimmungen des Offiziellen Rundschreiben Nr. 1, für die Sportsaison 2017/2018, genehmigt:

JUGENDSPIELER MEISTERSCHAFT LANDESLIGA

Die Vereine, die an der Meisterschaft Landesliga teilnehmen, sind verpflichtet mindestens zwei Fußballspieler folgender Jahrgänge einzusetzen:

- 1 geboren ab 01.01.1997
- 1 geboren ab 01.01.1998

VERPFLICHTUNG JUGENDTÄTIGKEIT OBERLIGA und LANDESLIGA

Die Vereine, die an der Meisterschaft Oberliga teilnehmen, sind verpflichtet mit mindestens einer Mannschaft an den Regional- oder Landesmeisterschaften Juniores oder an den Regional- oder Landesmeisterschaften A-Jugend teilzunehmen.

Die Vereine, die an der Meisterschaft Landesliga teilnehmen, sind verpflichtet mit mindestens einer Mannschaft an den Regional- oder Landesmeisterschaften Juniores oder am Turnier Pool Juniores, oder an den Regional- oder Landesmeisterschaften A-Jugend teilzunehmen.

Die Disziplinarmaßnahmen in Bezug auf Strafsanktionen für die Nicht-Teilnahme an eine der genannten Kategorien werden auch weiterhin vollzogen.

EINSATZ AUßER ALTERGRENZE LANDESMEISTERSCHAFT JUNIOREN

Die Vereine, die an der Landesmeisterschaft Juniores teilnehmen, können maximal folgende Fußballspieler „außer Altersgrenze“ einsetzen:

5 Fußballspieler geboren ab 01.01.1997

Campionato ALLIEVI Regionale

Aspetti organizzativi: Campionato Regionale

Il Campionato Provinciale di rango Regionale 2017/2018 si svolgerà in girone unico composto da 8 squadre.

Al girone unico saranno ammesse le 8 squadre che si qualificheranno sulla base dei criteri di seguito riportati.

Requisiti per l'ammissione alla fase di qualificazione

Per la stagione sportiva 2017/2018, sono ammesse alla 1^a fase del Campionato (fase di qualificazione provinciale) nr. 16 squadre che, previa domanda di partecipazione proposta entro i termini che verranno notificati a tempo debito dal Comitato Provinciale e, non presentino preclusione alcuna e rientrino nei sotto indicati requisiti:

1. Le squadre di società professionistiche, che hanno una squadra partecipante al Campionato Nazionale, saranno ammesse alla fase di qualificazione, indipendentemente dal possesso o meno del requisito appena esposto (fuori classifica);
2. le squadre di Società professionistiche che al termine della stagione sportiva 2016/2017 siano retrocesse nel Campionato Nazionale Dilettanti;
3. le squadre che si sono qualificate alla 2^a fase del Campionato regionale Allievi stagione sportiva 2016/2017;
4. le squadre che partecipano in entrambe le categorie con almeno una squadra al Torneo ESORDIENTI (9 contro 9 oppure 11 contro 11) e PULCINI nella stagione sportiva 2017/2018;
5. le squadre classificate al 1° posto nei gironi A e B del Campionato provinciale Allievi Elite – fase primaverile della stagione sportiva 2016/2017;

COPERTURA DI EVENTUALI POSTI A DISPOSIZIONE.

Il completamento dell'organico (16 squadre) sarà effettuato mediante l'ammissione di squadre che risultino esenti da preclusioni e in possesso dei requisiti richiesti.

Qualora vi siano più richieste rispetto ai posti disponibili, verrà stilata una graduatoria di merito, fra le squadre militanti nei gironi A e B del Campionato provinciale Allievi Elite – fase primaverile della stagione sportiva 2016/2017, sulla base della quale si procederà al completamento dell'organico. Ad ogni società verrà attribuito un punteggio risultante dalla somma del numero corrispondente alla posizione nella classifica finale del Campionato 2016/2017, fase primaverile, con il numero corrispondente alla posizione nella classifica disciplina 2016/2017, stilata al termine della fase primaverile.

Il punteggio più basso è considerato il più meritevole.

In caso di parità di punteggio riscontrato, prevarrà la Società che avrà totalizzato il minor punteggio di penalità nella classifica disciplina della fase autunnale stagione sportiva 2016/2017 del campionato Allievi Regionale o Provinciale.

Le società che fanno richiesta di partecipazione al Campionato Allievi Regionale devono inderogabilmente avere la disponibilità del campo di giuoco alla domenica mattina.

MODALITA' DI DETERMINAZIONE DELLE CLASSIFICHE FINALI DEI VARI GIRONI

In caso di parità di punteggio fra due o più squadre, riscontrata all'interno di un girone, al fine di stabilire la classifica, si procede quanto previsto dal Art.51 delle NOIF (classifica avulsa).

Criteri di composizione del CAMPIONATO REGIONALE GIRONE UNICO

Al girone unico da 8 squadre del Campionato Allievi Regionale si qualificano le squadre miglior classificate, secondo le modalità, che saranno stabiliti alla composizione dei gironi di qualificazione.

Le squadre di società professionistiche, che hanno una squadra partecipante al Campionato Nazionale, saranno ammesse al Campionato Regionale Girone Unico (fuori classifica).

Le squadre che al termine della fase di qualificazione non otterranno l'ammissione al girone unico Campionato Regionale andranno a comporre uno o più gironi del Campionato provinciale nelle modalità pubblicate sul Comunicato Ufficiale nella composizione dei gironi per la stagione sportiva 2017/18 Fase Primaverile.

Campionato GIOVANISSIMI Regionale

Aspetti organizzativi: Campionato Regionale

Il Campionato Provinciale di rango Regionale 2017/2018 si svolgerà in girone unico composto da 8 squadre.

Al girone unico saranno ammesse le 8 squadre che si qualificheranno sulla base dei criteri di seguito riportati.

Requisiti per l'ammissione alla fase di qualificazione

Per la stagione sportiva 2017/2018, sono ammesse alla 1^a fase del Campionato (fase di qualificazione provinciale) nr. 16 squadre che, previa domanda di partecipazione proposta entro i termini che verranno notificati a tempo debito dal Comitato Provinciale, non presentino preclusione alcuna e rientrino nei sotto indicati requisiti:

1. le squadre di società professionistiche, che hanno una squadra partecipante al Campionato Nazionale, saranno ammesse alla fase di qualificazione, indipendentemente dal possesso o meno del requisito appena esposto (fuori classifica);
2. le squadre di Società professionistiche che al termine della stagione sportiva 2016/2017 siano retrocesse nel Campionato Nazionale Dilettanti;
3. le squadre che si sono qualificate alla 2^a fase del Campionato regionale Giovanissimi stagione sportiva 2016/2017;
4. le squadre che partecipano ad entrambe le categorie con almeno una squadra al Torneo ESORDIENTI (9 contro 9 oppure 11 contro 11) e PULCINI nella stagione sportiva 2017/2018;
5. le squadre classificate al 1° posto nei gironi A e B del Campionato provinciale Giovanissimi Elite – fase primaverile della stagione sportiva 2016/2017;

COPERTURA DI EVENTUALI POSTI A DISPOSIZIONE.

Il completamento dell'organico (16 squadre) sarà effettuato mediante l'ammissione di squadre che risultino esenti da preclusioni e in possesso dei requisiti richiesti.

Qualora vi siano più richieste rispetto ai posti disponibili, verrà stilata una graduatoria di merito, fra le squadre militanti nei gironi A e B del Campionato provinciale Giovanissimi Elite – fase primaverile della stagione sportiva 2016/2017, sulla base della quale si procederà al completamento dell'organico. Ad ogni società verrà attribuito un punteggio risultante dalla somma del numero corrispondente alla posizione nella classifica finale del Campionato 2016/2017, fase primaverile, con il numero corrispondente alla posizione nella classifica disciplina 2016/2017, stilata al termine della fase primaverile.

Il punteggio più basso è considerato il più meritevole.

In caso di parità di punteggio riscontrato, prevarrà la Società che avrà totalizzato il minor punteggio di penalità nella classifica disciplina della fase autunnale stagione sportiva 2016/2017 del campionato Giovanissimi Regionale o Provinciale.

Le società che fanno richiesta di partecipazione al Campionato Giovanissimi Regionale devono inderogabilmente avere la disponibilità del campo di gioco alla domenica mattina.

MODALITA' DI DETERMINAZIONE DELLE CLASSIFICHE FINALI DEI VARI GIRONI

In caso di parità di punteggio fra due o più squadre, riscontrata all'interno di un girone, al fine di stabilire la classifica, si procede quanto previsto dal Art.51 delle NOIF (classifica avulsa).

Criteri di composizione del CAMPIONATO REGIONALE GIRONE UNICO

Al girone unico da 8 squadre del Campionato Giovanissimi Regionale si qualificano le squadre miglior classificate, secondo le modalità, che saranno stabiliti alla composizione dei gironi di qualificazione.

Le squadre di società professionistiche, che hanno una squadra partecipante al Campionato Nazionale, saranno ammesse al Campionato Regionale Girone Unico (fuori classifica).

Le squadre che al termine della fase di qualificazione non otterranno l'ammissione al girone unico Campionato Regionale andranno a comporre uno o più gironi del Campionato provinciale nelle modalità pubblicate sul Comunicato Ufficiale nella composizione dei gironi per la stagione sportiva 2017/18 Fase Primaverile.

ESCLUSIONI DAI CAMPIONATI REGIONALI ALLIEVI E GIOVANISSIMI

Le sotto indicate sanzioni, unitamente alle preclusioni sotto riportate, comportano l'automatica esclusione della Società dal Campionato Regionale Allievi e Giovanissimi della stagione sportiva 2017/2018:

- a. Preclusione del calciatore, dirigente, tecnico, tesserato alla permanenza in qualsiasi rango o categoria della F.I.G.C.;
- b. Squalifica del campo per oltre sei gare o tempo determinato, la cui efficacia superi le sei gare;
- c. Penalizzazione di oltre tre punti in classifica;
- d. Condanna della Società per illecito sportivo;
- e. Retrocessione della Società all'ultimo posto in classifica;
- f. Esclusione della Società dal campionato;
- g. Revoca dei titoli acquisiti;

In caso di esclusione per quanto sopra riportato, si potrà rappresentare, in presenza di particolari fatti, documentati e motivati, una richiesta di esame della problematica al Consiglio Direttivo del Settore Giovanile e Scolastico, per eventuali ulteriori determinazioni.

La richiesta dovrà pervenire per il tramite del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano con una relazione del Presidente.

PRECLUSIONI:

NON possono essere ammesse a partecipare ai Campionati Regionali le squadre di Società che, in ambito di attività di Settore Giovanile e nel corso della stagione sportiva 2016/2017, incorrono in una o più delle seguenti condizioni PRECLUSIVE:

ESCLUSIONE dai Campionati Regionali in ENTRAMBE LE CATEGORIE

1. mancata partecipazione, alla fase autunnale della stagione sportiva 2017/2018, a Campionati o tornei organizzati dalla F.I.G.C. nelle categorie giovanili Allievi, Giovanissimi, Esordienti e/o Pulcini; (escluse le Società professionistiche)
2. provvedimenti di cui all'art. 19 del Codice di Giustizia Sportiva che determinano, per il singolo soggetto, una sanzione tra squalifica ed inibizione di durata complessivamente superiore a 12 mesi, inflitti al Presidente o a qualsiasi altro Dirigente e Collaboratore tesserato per la Società;
3. Condanna della Società per illecito sportivo;

ESCLUSIONE dal Campionato solo per la categoria DOVE E' OCCORSA LA PRECLUSIONE

1. Esclusione della squadra per quanto disposto dal punto D del capitolo "Classifica Disciplina" del Comunicato Ufficiale n. 1 del S.G.S. e con l'eccezione della condanna della Società per illecito sportivo che comporta la preclusione per entrambe le categorie,
2. superamento dei 100 punti nella classifica disciplina, redatta al termine della "stagione regolare" del Campionato 2016/2017 per le sole squadre Giovanissimi ed Allievi (regionali, provinciali) in base ai provvedimenti sanzionatori inflitti nei confronti della Società, Dirigenti, Collaboratori, Tecnici e Calciatori;
3. superamento dei 100 punti nella classifica disciplina, redatta con riferimento alle sole gare della fase finale di aggiudicazione del titolo regionale o provinciale della stagione sportiva 2016/2017 per le sole squadre Giovanissimi ed Allievi, in base ai provvedimenti sanzionatori inflitti nei confronti della Società, Dirigenti, Collaboratori, Tecnici e Calciatori;
4. superamento dei 100 punti nella classifica disciplina, redatta con riferimento alle sole gare della fase finale di aggiudicazione del titolo nazionale della stagione sportiva 2016/2017 per le sole squadre Giovanissimi ed Allievi, in base ai provvedimenti sanzionatori inflitti nei confronti della Società, Dirigenti, Collaboratori, Tecnici e Calciatori;
5. Ritiro di una squadra in classifica nella stagione sportiva 2016/2017; fanno eccezione a tale regola le squadre iscritte ai Tornei Fascia B;

Le domande delle Società che presentano una o più delle sopra indicate preclusioni non verranno prese in considerazione.

REGIONALMEISTERSCHAFTEN JUNIOREN, A – und B – JUGEND
auf LANDESEBENE:
Modalitäten und Zulassungskriterien für die Saison 2017-2018

Regionalmeisterschaft JUNIOREN

Die Regionalmeisterschaft Junioren 2017/2018 wird in einem Kreis mit bis zu 14 Mannschaften ausgetragen.

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitees wird die Zulassung zur Meisterschaft laut der in dieser Reihenfolge angeführten Kriterien bewerten:

- der Verein, der den Titel in der Regionalmeisterschaft Junioren 2016/2017 gewinnt, erhält das Anrecht zur Teilnahme an der Regionalmeisterschaft Junioren 2017/2018;
- der Verein, der den Titel in der Landesmeisterschaft Junioren 2016/2017 gewinnt, erhält das Anrecht zur Teilnahme an der Regionalmeisterschaft Junioren 2017/2018 (im Falle des Verzichtes von Seiten des Vereins, der die Landesmeisterschaft gewonnen hat, kann das Anrecht zur Teilnahme an der Regionalmeisterschaft Junioren, vom Zweitplatzierten der Landesmeisterschaft beansprucht werden);
- die Vereine, welche an der Oberliga Meisterschaft in der Saison 2017/2018 teilnehmen;
- zur Ergänzung der Meisterschaft (Aufstockung des Kreises) können Vereine laut den unten angeführten Leistungskriterien zugelassen werden;

Leistungskriterien zur Ergänzung der Meisterschaft bei freien Plätzen:

Bei eventuellen freien Plätzen wird der Kreis mit jenen Vereinen ergänzt, welche laut den unten angeführten Tabellen die höchste Punktezahl erreicht haben:

a. *Position in der Rangliste der Regionalmeisterschaft Junioren in den letzten 3 Saisonen:*

| | | |
|----------------|----|--------|
| 1. Platzierte | 35 | Punkte |
| 2. Platzierte | 30 | “ |
| 3. Platzierte | 25 | “ |
| 4. Platzierte | 22 | “ |
| 5. Platzierte | 20 | “ |
| 6. Platzierte | 18 | “ |
| 7. Platzierte | 16 | “ |
| 8. Platzierte | 14 | “ |
| 9. Platzierte | 12 | “ |
| 10. Platzierte | 10 | “ |
| 11. Platzierte | 8 | “ |
| 12. Platzierte | 6 | “ |
| 13. Platzierte | 4 | “ |
| 14. Platzierte | 2 | “ |

b. *Position in den Kreisen zur Ermittlung des Landesmeisters Junioren in den letzten 3 Saisonen:*

| | | |
|---------------|----|--------|
| 1. Platzierte | 25 | Punkte |
| 2. Platzierte | 22 | “ |
| 3. Platzierte | 19 | “ |
| 4. Platzierte | 16 | “ |
| 5. Platzierte | 13 | “ |
| 6. Platzierte | 10 | “ |

c. *Vereine, die den Landesmeisterschaftstitel in den letzten 3 Saisonen gewonnen haben*
5 Punkte

d. *Vereine, die an der Nationalen Juniorenmeisterschaft oder an der Meisterschaft Berretti in den letzten 3 Saisonen teilgenommen haben*
30 Punkte

Sollten sich Situationen ergeben, die laut den oben angeführten Kriterien nicht berücksichtigt wurden, obliegt es dem Vorstand des Autonomen Landeskomitees Bozen einen Beschluss diesbezüglich zu treffen.

Regionalmeisterschaft A – JUGEND

Organisatorische Aspekte: Regionale Meisterschaft

Die Regionale Meisterschaft auf Landesebene 2017/2018 wird mit einem Kreis, bestehend aus 8 Mannschaften, ausgetragen.

An diesem Kreis können jene 8 Mannschaften teilnehmen, welche sich laut folgenden Kriterien qualifizieren:

Voraussetzungen zur Teilnahme an der Qualifikationsphase

An der Qualifikationsphase der Sportsaison 2017/2018 können nr. 16 Vereine teilnehmen, welche sich innerhalb des vorgegebenen Termins anmelden und nicht in den Ausschlusskriterien fallen, sowie die unten angeführten Voraussetzungen erfüllen:

1. Die Mannschaften der Profivereine, die mit einer Mannschaft an der Nationalen Meisterschaft teilnehmen, erhalten das Anrecht, auch ohne diese Voraussetzungen, an der Qualifikationsphase teilzunehmen (außer Konkurrenz);
2. Die Mannschaften der Profivereine, welche am Ende der Sportsaison 2016/2017 in der Meisterschaft der Nationalen Amateurliga abgestiegen sind;
3. Die Mannschaften welche sich für die 2^e Fase der Regionalmeisterschaft A – Jugend 2016/2017 qualifiziert haben;
4. Die Mannschaften welche in beiden Kategorien mit mindestens einer Mannschaft an den Turnier C - (9 gegen 9 oder 11 gegen 11) und D- Jugend in der Sportsaison 2017/2018 teilnimmt;
5. Die erstplatzierten Mannschaften der Kreise A und B der Landesmeisterschaft A – Jugend Elite der Frühjahrstätigkeit der Sportsaison 2016/2017;

ERGÄNZUNG BEI EVENTUELLEN FREIEN PLÄTZE

Die Ergänzung der Meisterschaft (16 Mannschaften) erfolgt durch Zulassung von Mannschaften, die ohne Ausschlusskriterien sind und die Voraussetzungen erfüllen.

Sollten mehr Anfragen als freie Plätze zur Verfügung sind, eintreffen, wird eine Rangordnung erstellt nach Leistung der Mannschaften welche an der Landesmeisterschaft der A – Jugend Elite (Kreise A und B) Frühjahrstätigkeit der Sportsaison 2016/2017 teilnahmen; auf dieser Basis wird die Ergänzung der Meisterschaft erfolgen. Jedem Verein wird eine Punktezahl zugewiesen, zusammengesetzt aus der Position in der Tabelle der Meisterschaft 2016/2017, Frühjahrstätigkeit, und der Position des Fairnesspokals 2016/2017, zusammengesetzt am Ende der Meisterschaft 2016/2017. Die niedrigere Punktezahl ist die verdienstvollere.

Im Falle bei Gleichstand der Punktezahl, wird der Verein bevorzugt, welcher im Fairnesspokal die niedrigere Position in der Regional oder Landesmeisterschaft Sportsaison 2016/2017 einnimmt.

Die Vereine, welche sich für die Regionalmeisterschaft A-Jugend anmelden, müssen die Verfügbarkeit der Sportanlage für Sonntag Vormittag garantieren.

FORMALITÄTEN ZUR ERSTELLUNG DER ABSCHLIESSENDEN RANGLISTEN IN DEN VERSCHIEDENEN KREISEN

Im Falle eines Gleichstandes von zwei oder mehreren Mannschaften wird eine Rangliste (eigene Rangliste) laut Art. 51 der N.O.I.F. erstellt.

Kriterien zur Zusammensetzung des REGIONALEN MEISTERSCHAFTSKREISES

Für den Regionalen Meisterschaftskreis A-Jugend, bestehend aus 8 Mannschaften, qualifizieren sich die bestplatzierten Mannschaften, laut den Modalitäten, welche bei Erstellung der Kreise festgelegt werden.

Die Mannschaften der Profivereine, die mit einer Mannschaft an der Nationalen Meisterschaft teilnehmen, erhalten das Anrecht am Regionalen Meisterschaftskreis teilzunehmen (außer Konkurrenz).

Die Mannschaften, welche sich am Ende der Qualifikationsphase nicht für den Regionalen Meisterschaftskreis qualifizieren, bilden einen oder mehrere Kreise der Landesmeisterschaft veröffentlicht im Offiziellen Rundschreiben in der Form der Zusammensetzung der Kreise für die Frühjahrstätigkeit Sportsaison 2017/2018.

Regionalmeisterschaft B – JUGEND

Organisatorische Aspekte: Regionale Meisterschaft

Die Regionale Meisterschaft auf Landesebene 2017/2018 wird mit einem Kreis, bestehend aus 8 Mannschaften, ausgetragen.

An diesem Kreis können jene 8 Mannschaften teilnehmen, welche sich laut folgenden Kriterien qualifizieren:

Voraussetzungen zur Teilnahme an der Qualifikationsphase

An der Qualifikationsphase der Sportsaison 2017/2018 können nr. 16 Vereine teilnehmen, welche sich innerhalb des vorgegebenen Termins anmelden und nicht in den Ausschlusskriterien fallen, sowie die unten angeführten Voraussetzungen erfüllen:

1. Die Mannschaften der Profivereine, die mit einer Mannschaft an der Nationalen Meisterschaft teilnehmen, erhalten das Anrecht, auch ohne diese Voraussetzungen, an der Qualifikationsphase teilzunehmen (außer Konkurrenz);
2. Die Mannschaften der Profivereine, welche am Ende der Sportsaison 2016/2017 in der Meisterschaft der Nationalen Amateurliga abgestiegen sind;
3. Die Mannschaften welche sich für die 2^e Fase der Regionalmeisterschaft B – Jugend 2016/2017 qualifiziert haben;
4. Die Mannschaften welche in beiden Kategorien mit mindestens einer Mannschaft an den Turnier C - (9 gegen 9 oder 11 gegen 11) und D- Jugend in der Sportsaison 2017/2018 teilnimmt;
5. Die erstplatzierten Mannschaften der Kreise A und B der Landesmeisterschaft B – Jugend Elite der Frühjahrstätigkeit der Sportsaison 2016/2017;

ERGÄNZUNG BEI EVENTUELLEN FREIEN PLÄTZE

Die Ergänzung der Meisterschaft (16 Mannschaften) erfolgt durch Zulassung von Mannschaften, die ohne Ausschlusskriterien sind und die Voraussetzungen erfüllen.

Sollten mehr Anfragen als freie Plätze zur Verfügung sind, eintreffen, wird eine Rangordnung erstellt nach Leistung der Mannschaften welche an der Landesmeisterschaft der B – Jugend Elite (Kreise A und B) Frühjahrstätigkeit der Sportsaison 2016/2017 teilnahmen; auf dieser Basis wird die Ergänzung der Meisterschaft erfolgen. Jedem Verein wird eine Punktezahl zugewiesen, zusammengesetzt aus der Position in der Tabelle der Meisterschaft 2016/2017, Frühjahrstätigkeit, und der Position des Fairnesspokals 2016/2017, zusammengesetzt am Ende der Meisterschaft 2016/2017.

Die niedrigere Punktezahl ist die verdienstvollere.

Im Falle bei Gleichstand der Punktezahl, wird der Verein bevorzugt, welcher im Fairnesspokal die niedrigere Position in der Regional oder Landesmeisterschaft Sportsaison 2016/2017 einnimmt.

Die Vereine, welche sich für die Regionalmeisterschaft B-Jugend anmelden, müssen die Verfügbarkeit der Sportanlage für Sonntag Vormittag garantieren.

FORMALITÄTEN ZUR ERSTELLUNG DER ABSCHLIESSENDEN RANGLISTEN IN DEN VERSCHIEDENEN KREISEN

Im Falle eines Gleichstandes von zwei oder mehreren Mannschaften wird eine Rangliste (eigene Rangliste) laut Art. 51 der N.O.I.F. erstellt.

Kriterien zur Zusammensetzung des REGIONALEN MEISTERSCHAFTSKREISES

Für den Regionalen Meisterschaftskreis B-Jugend, bestehend aus 8 Mannschaften, qualifizieren sich die bestplatzierten Mannschaften, laut den Modalitäten, welche bei Erstellung der Kreise festgelegt werden.

Die Mannschaften der Profivereine, die mit einer Mannschaft an der Nationalen Meisterschaft teilnehmen, erhalten das Anrecht am Regionalen Meisterschaftskreis teilzunehmen (außer Konkurrenz).

Die Mannschaften, welche sich am Ende der Qualifikationsphase nicht für den Regionalen Meisterschaftskreis qualifizieren, bilden einen oder mehrere Kreise der Landesmeisterschaft veröffentlicht im Offiziellen Rundschreiben in der Form der Zusammensetzung der Kreise für die Frühjahrstätigkeit Sportsaison 2017/2018.

AUSSCHLUSS VON DEN REGIONALMEISTERSCHAFTEN A- UND B-JUGEND

Die unten angeführten Sanktionen, sowie die Ausschlusskriterien, führen zum automatischen Ausschluss des Vereines aus den Regionalmeisterschaften A- und B-Jugend in der Saison 2017/2018:

- a. Ausschluss eines Fußballspielers, Funktionärs, Trainers oder jedem anderen in jeglicher Funktion oder Kategorie beim Fußballverband gemeldeten Mitarbeiter;
- b. Sperre des Spielfeldes für mehr als sechs Spieltage oder auf bestimmte Zeit von über sechs Spieltagen;
- c. Punkteabzug von über drei Punkten in der Rangliste;
- d. Verurteilung des Vereins aufgrund sportlich unerlaubter Handlung;
- e. Zurückstufung des Vereins auf den letzten Platz der Rangliste;
- f. Ausschluss des Vereins aus der Meisterschaft;
- g. Aberkennung gewonnener Titel;

Im Falle eines Ausschlusses aufgrund angeführter Punkte, kann man in speziellen, dokumentierten und begründeten Fällen, die Überprüfung der Sachlage beim Vorstand des Jugend- und Schulsektors beantragen.

Die Anfrage muss, versehen mit einem Bericht des Präsidenten, über das Autonome Landeskomitee Bozen, eingereicht werden.

AUSSCHLUSSKRITERIEN:

Jene Vereine, welche im Jugendsektor im Laufe der Saison 2016/2017, in eine oder mehrere der folgenden AUSSCHLUSSKRITERIEN fallen, können NICHT zu den Regionalmeisterschaften zugelassen werden.

AUSSCHLUSS aus den Regionalmeisterschaften in BEIDEN KATEGORIEN

1. Nichtteilnahme in der Herbsttätigkeit der Saison 2017/2018 an den von der F.I.G.C. organisierten Meisterschaften oder Turnieren in den Jugendkategorien A-Jugend, B-Jugend, C-Jugend und/oder D-Jugend; (ausgenommen sind Profivereine)
2. Maßnahmen laut Art. 19 der Sportgerichtsbarkeit, welche eine Sperre und Tätigkeitsuntersagung von insgesamt mehr als 12 Monaten für den Präsidenten oder jeglichem anderen Funktionär oder anderem beim Fußballverband gemeldeten Mitarbeiter des Vereins, zur Folge haben;
3. Verurteilung des Vereins aufgrund sportlich unerlaubter Handlung;

AUSSCHLUSS aus der Meisterschaft in welcher die Sanktionen verhängt wurden

1. Ausschluss der Mannschaft laut Punkt D des Kapitels "Fairnesspokal" im Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 des J.u.S.S., mit Ausnahme der Verurteilung des Vereins aufgrund sportlich unerlaubter Handlung, welche den Ausschluss in beiden Kategorien zur Folge hat;
2. Überschreitung der 100 Punkte im Fairnesspokal am Ende der regulären Saison in der Meisterschaft 2016/2017 für die Mannschaften B- und A-Jugend (Regional- und Landesmeisterschaft) aufgrund von Disziplinarmaßnahmen gegenüber Verein, Funktionäre, Mitarbeiter, Trainer und Fußballspieler;
3. Überschreitung der 100 Punkte im Fairnesspokal bei den Spielen zur Ermittlung des Regional- bzw. Landesmeistertitels der Saison 2016/2017 für die Mannschaften B- und A-Jugend, aufgrund von Disziplinarmaßnahmen gegenüber Verein, Funktionäre, gemeldete Mitarbeiter, Trainer und Fußballspieler;
4. Überschreitung der 100 Punkte im Fairnesspokal bei den Spielen zur Ermittlung des Nationalen Meisterschaftstitels der Saison 2016/2017 für die Mannschaften B- und A-Jugend, aufgrund von Disziplinarmaßnahmen gegenüber Verein, Funktionäre, gemeldete Mitarbeiter, Trainer und Fußballspieler;
5. Abmeldung einer Mannschaft aus der Meisterschaft in der Saison 2016/2017; Ausnahme bilden die Mannschaften außer Konkurrenz;

Die Anmeldungen der Vereine, welche in eines oder mehrere dieser oben genannten Ausschlusskriterien fallen, werden nicht berücksichtigt.

Regolamento Torneo Pool Juniores

Al fine di dare l'opportunità alle società che non hanno un numero sufficiente di giovani calciatori per formare una squadra Juniores e, per dare continuità all'attività calcistica di detta categoria sul territorio della provincia di Bolzano, si permette ad un tesserato della L.N.D. di partecipare al Torneo Pool Juniores Provinciale, e di disputare gare di attività con un'altra società.

Per tale attività le squadre "Pool Juniores Provinciale" parteciperanno a un torneo distinto con solo squadre Pool Juniores.

A tal fine, **due o più società** potranno aggregarsi e formare una squadra definita "**Pool Juniores**" ed osservare alcune disposizioni che di seguito comunichiamo:

- a) Il torneo a cui può accedere tale squadra è il seguente: **Pool Juniores Provinciale**;
- b) La squadra "**Pool Juniores**" partecipante deve portare la denominazione di una delle Società "aggregate" ed essere, ovviamente, affiliata alla L.N.D.;
- c) Al torneo Pool Juniores potranno partecipare **calciatori nati dal 01/01/1999 in poi e che, comunque abbiano compiuto il 15° anno di età**. E' concesso l'utilizzo di **5 calciatori fuori quota nati dal 01/01/1997** in poi nell'arco di ciascuna gara;
- d) **Le spese arbitrali dovranno essere sostenute dalle società partecipanti**;
- e) Per partecipare al Torneo Pool Juniores, i calciatori tesserati per società diverse dalla società iscritta, dovranno presentare un nulla osta della Società titolare del tesseramento federale e l'autorizzazione da parte della Società momentanea di appartenenza. **Tale nulla osta dovrà essere completato dalle firme di ambedue i genitori o da chi esercita la potestà genitoriale sul calciatore minorenni**. I nulla osta insieme ad un elenco di ogni società che concede ai loro calciatori di partecipare con la squadra Pool Juniores al Torneo, dovrà essere consegnata in Comitato prima dell'inizio del Torneo e eventuali modifiche o integrazioni potranno essere incluse nelle finestre stabiliti per i trasferimenti.

Reglement Turnier Pool Junioren

Um den Vereinen, die keine ausreichende Anzahl von Jungen Fußballspielern aufweisen, um eine Juniorenmannschaft zu melden, und um weiterhin die Fußballtätigkeit in dieser Kategorie auf landesebene zu fördern, ermöglicht man den Spielern, welche für die N.A.L. gemeldet sind, am Landesturnier Pool Junioren mit der Mannschaft eines anderen Vereins, teilzunehmen.

Für diese Tätigkeit werden die Mannschaften „Pool Junioren“ ein eigenes Turnier austragen mit nur Pool Junioren Mannschaften.

Somit können sich **zwei oder mehrere Vereine** zusammenschliessen und eine sogenannte "**Pool Junioren**" Mannschaft bilden, mit Beachtung folgender Bestimmungen:

- a) Die Mannschaft kann sich für folgendes Turnier anmelden: **Landesturnier Pool Junioren**;
- b) Die teilnehmende "**Pool Junioren**" Mannschaft muss den Namen eines angeschlossenen Vereins tragen, der bei der N.A.L. eingeschrieben ist;
- c) Am Turnier Pool Junioren können **Fußballspieler teilnehmen geboren ab den 01/01/1999 bis mindestens zum vollendeten 15. Lebensjahr**. Es wird erlaubt **5 Fußballspieler „außer der Altergrenze“ geboren ab den 01/01/1997** im Laufes jedes Spieles einzusetzen;
- d) **Die Schiedsrichterspesen müssen von den teilnehmenden Vereinen getragen werden**;
- e) Um am Turnier Pool Junioren teilnehmen zu können, müssen jene Fußballspieler die nicht für den Verein gemeldet sind, der die Mannschaft einschreibt, eine Genehmigung „nulla osta“ des Stammvereins bei dem der Spieler gemeldet ist vorweisen. **Diese Genehmigung „nulla osta“ muss mit den Unterschriften beider Elternteile oder der Erziehungsberechtigten des minderjährigen Fußballspielers** ausgestellt werden. Die Genehmigungen, zusammen mit der Aufstellung jedes Vereines der seine Fußballspieler bei der Pool Mannschaft spielen lässt, muss beim Landeskomitee vor Beginn des Turniers eingereicht werden und kann innerhalb des Zeitraumes für Spielerwechsel ergänzt werden.

- f) Le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra dovranno essere scontate nelle gare del Torneo e per la Società nella quale giocava quando è avvenuta l'infrazione che ha determinato il provvedimento; le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra che non possono essere scontate in tutto o in parte nel Torneo, devono essere scontate per il loro residuo con la Società titolare del tesseramento;
- g) **In caso di infortunio, vale la copertura assicurativa e le modalità di denuncia prevista per il tesseramento della società d'appartenenza;**

Per quanto non previsto nelle presenti disposizioni si applicano le altre norme vigenti dalle F.I.G.C.-L.N.D..

- f) Die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte gemeldete Fußballspieler, müssen für den Verein und in der Meisterschaft abgesessen werden, für welchen sie eingesetzt waren, als sie die Strafe erhalten haben; die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte Fußballspieler, welche gänzlich oder zum Teil nicht im Turnier verbüßt werden können, müssen beim Stammverein abgesessen werden;
- g) **Bei Verletzungen gilt die Versicherungsdeckung und Meldungsmodalitäten des Stammvereins;**

Für das, was in diesen Bestimmungen nicht erwähnt wurde, gelten die jeweiligen Normen des I.F.V. - N.A.L.

Regolamento Torneo Pool Under 16 +

Al fine di dare l'opportunità alle società che non hanno un numero sufficiente di giovani calciatori per formare una squadra Allievi e, per dare continuità all'attività calcistica di detta categoria sul territorio della provincia di Bolzano, si permette ad un tesserato L.N.D. o S.G. e S. di partecipare al Torneo Pool Under 16 +, e di disputare gare di attività con un'altra società.

Per tale attività le squadre "Pool Under 16 +" parteciperanno a un torneo distinto con solo squadre Pool Under 16 +.

A tal fine, **due o più società** potranno aggregarsi e formare una squadra definita "**Pool Under 16 +**" ed osservare alcune disposizioni che di seguito comunichiamo:

- a) Il torneo a cui può accedere tale squadra è il seguente: **Torneo Pool Under 16 +**;
- b) La squadra "**Pool Under 16 +**" partecipante deve portare la denominazione di una delle Società "aggregate" ed essere, ovviamente, affiliata alla F.I.G.C.;

Reglement Turnier Pool Under 16 +

Um den Vereinen, die keine ausreichende Anzahl von Jungen Fußballspielern aufweisen, um eine A-Jugend Mannschaft zu melden, und um weiterhin die Fußballtätigkeit in dieser Kategorie auf landesebene zu fördern, ermöglicht man den Spielern, welche für die N.A.L. oder J.u.S.S. gemeldet sind, am Turnier Pool Under 16 +, mit der Mannschaft eines anderen Vereins, teilzunehmen.

Für diese Tätigkeit werden die Mannschaften „Pool Under 16 +“ ein eigenes Turnier austragen mit nur Pool Under 16 + Mannschaften.

Somit können sich **zwei oder mehrere Vereine** zusammenschliessen und eine sogenannte "**Pool Under 16 +**" Mannschaft bilden, mit Beachtung folgender Bestimmungen:

- a) Die Mannschaft kann sich für folgendes Turnier anmelden: **Turnier Pool Under 16 +**;
- b) Die teilnehmende "**Pool Under 16 +**" Mannschaft muss den Namen eines angeschlossenen Vereins tragen, der beim I.F.V. eingeschrieben ist;

- c) Al torneo Pool Under 16 + potranno partecipare **calcianti nati dal 01/01/2001 in poi e che, comunque abbiano compiuto il 14° anno di età.** E' concesso l'utilizzo di **5 calciatori fuori quota nati dal 01/01/1999** (tesseramento dilettanti) in poi nell'arco di ciascuna gara;
- d) **Le spese arbitrali dovranno essere sostenute dalle società partecipanti;**
- e) Per partecipare al Torneo Pool Under 16 +, i calciatori tesserati per società diverse dalla società iscritta, dovranno presentare un nulla osta della Società titolare del tesseramento federale e l'autorizzazione da parte della Società momentanea di appartenenza. **Tale nulla osta dovrà essere completato dalle firme di ambedue i genitori o da chi esercita la potestà genitoriale sul calciatore minorenne.** I nulla osta insieme ad un elenco di ogni società che concede ai loro calciatori di partecipare con la squadra Pool Under 16 + al Torneo, dovrà essere consegnata in Comitato prima dell'inizio del Torneo e eventuali modifiche o integrazioni potranno essere incluse durante la stagione in corso.
- f) Le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra dovranno essere scontate nelle gare del Torneo e per la Società nella quale giocava quando è avvenuta l'infrazione che ha determinato il provvedimento; le sanzioni disciplinari comminate ai tesserati di cui sopra che non possono essere scontate in tutto o in parte nel Torneo, devono essere scontate per il loro residuo con la Società titolare del tesseramento;
- g) **In caso di infortunio, vale la copertura assicurativa e le modalità di denuncia prevista per il tesseramento della società d'appartenenza;**
- c) Am Turnier Pool Under 16 + können **Fußballspieler teilnehmen geboren ab den 01/01/2001 bis mindestens zum vollendeten 14. Lebensjahr.** Es wird erlaubt **5 Fußballspieler „außer der Altergrenze“ geboren ab den 01/01/1999** (Amateurmeldung) im Laufes jedes Spieles einzusetzen;
- d) **Die Schiedsrichterspesen müssen von den teilnehmenden Vereinen getragen werden;**
- e) Um am Turnier Pool Under 16 + teilnehmen zu können, müssen jene Fußballspieler die nicht für den Verein gemeldet sind, der die Mannschaft einschreibt, eine Genehmigung „nulla osta“ des Stammvereins bei dem der Spieler gemeldet ist vorweisen. **Diese Genehmigung „nulla osta“ muss mit den Unterschriften beider Elternteile oder der Erziehungsberechtigten des minderjährigen Fußballspielers ausgestellt werden.** Die Genehmigungen, zusammen mit der Aufstellung jedes Vereines der seine Fußballspieler bei der Pool Mannschaft spielen lässt, muss beim Landeskomitee vor Beginn des Turniers eingereicht werden und kann im Laufe der Sportsaison ergänzt werden.
- f) Die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte gemeldete Fußballspieler, müssen für den Verein und in der Meisterschaft abgesessen werden, für welchen sie eingesetzt waren, als sie die Strafe erhalten haben; die Disziplinarmaßnahmen gegen obengenannte Fußballspieler, welche gänzlich oder zum Teil nicht im Turnier verbüßt werden können, müssen beim Stammverein abgesessen werden;
- g) **Bei Verletzungen gilt die Versicherungsdeckung und Meldungsmodalitäten des Stammvereins;**

Per quanto non previsto nelle presenti disposizioni si applicano le altre norme vigenti dalle F.I.G.C..

Für das, was in diesen Bestimmungen nicht erwähnt wurde, gelten die jeweiligen Normen des I.F.V. - N.A.L.

SVINCOLO CALCIATORI (art. 107 delle N.O.I.F.)

Si ricorda che lo svincolo di un calciatore con tesseramento dilettanti, può avvenire in base **all'art. 107 delle N.O.I.F. (svincolo per rinuncia)** nel seguente periodo:

**DA SABATO 1° LUGLIO
A VENERDÌ 14 LUGLIO 2017 (ORE 19.00)**

Le liste di svincolo devono essere depositate o spedite, a mezzo plico raccomandato con avviso di ricevimento, sempre che la lista pervenga entro i dieci giorni successivi alla data di chiusura dei svincoli, al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro i termini sopra stabiliti**.

Le operazioni di svincolo devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it**.

Nell'area "**Svincoli**" le società potranno vedere l'elenco dei propri calciatori/trici ed eseguire l'operazione di svincolo direttamente on line. (**Registrazione Svincoli Dilettanti**).

Le società dovranno **stampare** il documento completarlo con le **firme** richieste e **consegnarlo o inoltrarlo per raccomandata** al Comitato entro i termini indicati.

FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER (Art. 107 der N.O.I.F.)

Man erinnert, dass die Freistellung von Amateurfußballspielern, **laut Art. 107 der N.O.I.F. (Verzicht Freistellungen)** in folgendem Zeitraum erfolgen kann:

**VON SAMSTAG, 01. JULI
BIS FREITAG, 14. JULI 2017 (19.00 Uhr)**

Die Spielerwechsel müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen **innerhalb der oben festgelegten Termine**, eingereicht, oder mittels Einschreiben mit Rückantwort zugestellt werden, sofern die Liste innerhalb zehn Tage nach Ablauf des Spielerwechseltermins eintrifft.

Die Eingabe der Freistellungen muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it** erfolgen.

Im Bereich "**Svincoli**" können die Vereine die Liste ihrer Fußballspieler/innen überprüfen, und die Freistellung direkt on line vornehmen. (**Registrazione Svincoli Dilettanti**).

Die Vereine müssen das Formular **ausdrucken**, mit den vorgesehenen **Unterschriften** vervollständigen und beim Komitee **einreichen, oder mittels Einschreiben**, innerhalb der angegebenen Termine, **zusenden**.

SVINCOLO PER DECADENZA DEL TESSERAMENTO (ART. 32 BIS NOIF)

Si comunica che, **potranno avvalersi** del diritto allo svincolo per decadenza del tesseramento i calciatori che nella stagione sportiva in corso abbiano compiuto ovvero compiranno il **25° anno** di età.

A norma di quanto stabilito dall'art. 32 bis, comma 2 delle N.O.I.F., le richieste dovranno essere presentate alle parti interessate, **società e Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**, nel periodo ricompreso **tra il 15 giugno ed il 15 luglio 2017**, a mezzo raccomandata o telegramma.

Si ricorda che i calciatori che ottengono lo svincolo per decadenza devono provvedere al rinnovo del proprio tesseramento (che sarà sempre annuale fino al termine della loro attività), sia che rimangano con la stessa Società per la quale hanno svolto attività nella corrente stagione, sia che intendano tesserarsi con altra Società.

Per opportuna conoscenza si riporta l'articolo 32 bis (commi 1 e 2) che regola lo svincolo per decadenza del tesseramento per raggiunti limiti di età.

Art. 32 bis
Durata del vincolo di tesseramento e svincolo per decadenza

- 1) I calciatori che, entro il termine della stagione sportiva in corso, abbiano anagraficamente compiuto ovvero compiranno il 25° anno di età, possono chiedere ai Comitati ed alle Divisioni di appartenenza, con le modalità specificate al punto successivo, lo svincolo per decadenza del tesseramento, fatta salva la previsione di cui al punto 7 del successivo articolo 94 ter.
- 2) Le istanze, **da inviare**, a pena di decadenza nel periodo ricompreso **tra il 15 giugno ed il 15 luglio** di ciascun anno, **a mezzo lettera raccomandata o telegramma**, dovranno contestualmente essere rimesse in copia alle società di appartenenza con lo stesso mezzo. In ogni caso, le istanze inviate a mezzo lettera raccomandata o telegramma **dovranno pervenire** al Comitato o alla Divisione di appartenenza **entro e non oltre il 30 luglio** di ciascun anno. Avverso i provvedimenti di concessione o di diniego dello svincolo, le parti direttamente interessate potranno proporre reclamo innanzi alla Commissione Tesseramenti, entro il termine di decadenza di 7 giorni dalla pubblicazione del relativo provvedimento su Comunicato Ufficiale, con le modalità previste dall'art. 44 del Codice di Giustizia Sportiva.
- 3)....Omissis...

Sul sito internet del Comitato, alla voce modulistica, può essere scaricato il modulo di richiesta.

ATTIVITA' DI BASE

BASISTÄTIGKEIT

PAGINA WEB – FACEBOOK

Informiamo che, grazie ad un progetto nazionale, sono state attivate sia la nuova pagina web, che la pagina Facebook del SGS provinciale. Tramite questi canali verranno pubblicate tutte le nuove notizie del SGS e le foto delle future manifestazioni.

Invitiamo cortesemente a mettere “Mi piace” alla pagina Facebook, se gradita, in modo da sostenere e pubblicizzare questo nuovo progetto atto a creare una nuova forma d'interazione tra comitato e società.

Link pagina web:

http://www.figc.it/it/3336/24269/Homepage_Regione_SGS.shtml

Link pagina Facebook:

<https://www.facebook.com/FIGC-Bolzano-1028429530543402/?ref=ts&fref=ts>

Categoria ESORDIENTI Stagione Sportiva 2017/2018

Facendo seguito alle numerose richieste di chiarimenti in merito alla **attività della categoria esordienti per la prossima stagione 2017-2018** si ritiene opportuno segnalare:

- **La prossima attività ufficiale per categoria ESORDIENTI (annate 2005 – 2006 e 2007 dieci anni compiuti) prevede un campionato da disputarsi a 9 contro 9, come richiesto espressamente dall'UEFA al fine di uniformarsi a quanto già avviene da tempo nelle principali nazioni Europee;**
- **Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha richiesto al S.G.S. una deroga per organizzare parallelamente anche un Torneo 11 contro 11 (annate 2005 e 2006): confermiamo che è stata accolta la deroga per organizzare un Torneo Esordienti 11 contro 11 in maniera promozionale.**

RITIRO TESSERE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

F.C. BOZNER
U.S.D. BRESSANONE
A.S.D. CERMES MARLENGO
A.S.C. JUGEND NEUGRIES
S.C. LAUGEN
F.C. MERANO MERAN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Kategorie C – JUGEND Sportsaison 2017/2018

Aufgrund der zahlreichen Anfragen in Bezug auf die **Tätigkeit in der Kategorie C-Jugend der nächsten Sportsaison 2017-2018**, teilen wir folgendes mit:

- **Für die nächste Offizielle Tätigkeit in der Kategorie C-JUGEND (Jahrgänge 2005 – 2006 und 2007 mit vollendetem 10. Lebensjahr) ist eine Meisterschaft 9 gegen 9 vorgesehen; aufgrund einer Anfrage von Seiten der UEFA mit dem Ziel einer einheitlichen Spielform, die bereits in anderen Nationen Europas verwendet wird;**
- **Das Autonome Landeskomitee Bozen hat beim Jugendsektor beantragt gleichzeitig auch ein Turnier 11 gegen 11 (Jahrgänge 2005 und 2006) anbieten zu können: bestätigen hiermit, dass das Turnier 11 gegen 11 (C-Jugend) in Ausnahmeregelung, für die Saison 2017/2018 versuchsweise genehmigt wurde.**

ABHOLUNG AUSWEISE

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

D.S.V. MILLAND
NAPOLI CLUB BOLZANO
F.C. NEUMARKT EGNA
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
A.S.V. SCHABS
A.C.D. VIRTUS BOLZANO

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

CORTE SPORTIVA D'APPELLO / SPORTBERUFUNGSGERICHT

La Corte Sportiva d'Appello presso il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano costituita dal Avv. Marco Emer (Presidente) nonché dott. Andrea Tait e dott. Marco Pappalardo (componenti), nella riunione del giorno 21.06.2017 a Bolzano ha assunto la seguente decisione

RECLAMO DELLA SOCIETA SSV TAUFERS AVVERSO LA DECISIONE DEL GIUDICE SPORTIVO SUL C.U. N. 54 DELL' 11.05.2017 RELATIVAMENTE ALL'AMMENDA DI EURO 300,00 COMMINATA RELATIVAMENTE ALLA GARA TRA SSV TAUFERS – BRIXEN - DEL 06.05.2017 (CATEGORIA GIOVANISSIMI PROVINCIALI GIRONE B)

La società **SSV TAUFERS**, con ricorso ritualmente presentato, ha impugnato il provvedimento, con il quale il G.S. ha disposto di comminare un'ammenda di Euro 300,00 alla società stessa.

La ricorrente contesta la decisione del Giudice Sportivo richiedendo l'audizione e la cancellazione dell'ammenda.

Il reclamo non è infondato.

Dal verbale di audizione dell'arbitro e del Presidente della società emergono versioni contrastanti dei fatti. In ordine alla mancanza dell'acqua calda è emerso che l'arbitro non ha atteso un tempo sufficiente che dalla doccia uscisse l'acqua ad una temperatura adeguata, per cui la sanzione *de quo* va annullata.

Quanto alle offese e minacce subite dall' arbitro è emerso che i fatti sono avvenuti a distanza di più di un'ora dal termine della gara e l'episodio è occorso nelle immediate vicinanze di un bar a seguito di un atteggiamento piuttosto arrogante dello stesso arbitro. Tale episodio non è direttamente riconducibile alla gara e pertanto il ricorso va accolto.

P.Q.M.

La Corte delibera l'accoglimento del ricorso e dispone la restituzione della tassa reclamo.

Das Sportberufungsgericht beim Autonomen Landeskomitee Bozen, zusammengesetzt aus RA. Marco Emer (Präsident) sowie aus Dr. Andrea Tait und Dr. Marco Pappalardo (Mitglieder) hat in der Sitzung vom 21.06.2017 in Bozen folgende Entscheidung getroffen:

REKURS DES VEREINS SSV TAUFERS GEGEN DIE ENTSCHEIDUNG DES SPORTRICHTERS LAUT RUNDSCHREIBEN NR. 54 VOM 11.05.2017 BETREFFEND DIE GELDBUÙE IN HÖHE VON 300,00 € IN BEZUG AUF DAS SPIEL SSV TAUFERS – BRIXEN VOM 06.05.2017 (B-JUGEND PROV.)

Mit ordnungsgemäß vorgebrachtem Rekurs hat der Verein SSV TAUFERS die Entscheidung des Sportrichters angefochten, mit welcher derselbe die Geldbuße in Höhe von 300 € verfügte.

Der rekursstellende Verein bestreitet die Entscheidung des Sportrichters und beantragt eine Anhörung und die Löschung der Geldbuße.

Die Beschwerde ist nicht unbegründet.

Aus den Anhörungsprotokollen von Schiedsrichter und Vereinspräsident trafen die unterschiedlichen Auffassungen aufeinander. Zum fehlenden Warmwasser wurde festgestellt, dass der Schiedsrichter eine unzureichende Zeit gewartet hätte, um die Warmwassererzeugung zu ermöglichen. Dementsprechend wird die Strafe aufgehoben.

In Bezug auf die Beleidigungen und Drohungen gegenüber dem Schiedsrichter konnte festgestellt werden, dass diese länger wie eine Stunde nach Spiel-Beendigung, in der unmittelbaren Umgebung von einer Bar, und aufgrund von einem äußerst arroganten Auftreten von Seiten des Schiedsrichters, erfolgt seien. Der Sachverhalt ist somit nicht unmittelbar mit dem Spielgeschehen verbunden.

A.D.G.

Beschließt das Sportberufungsgericht in Annahme des Rekurses die Geldbuße gegen den Verein SSV TAUFERS aufzuheben. Es wird die Rückerstattung der Rekursgebühr verfügt.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 29/06/2017.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 29/06/2017.

Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner